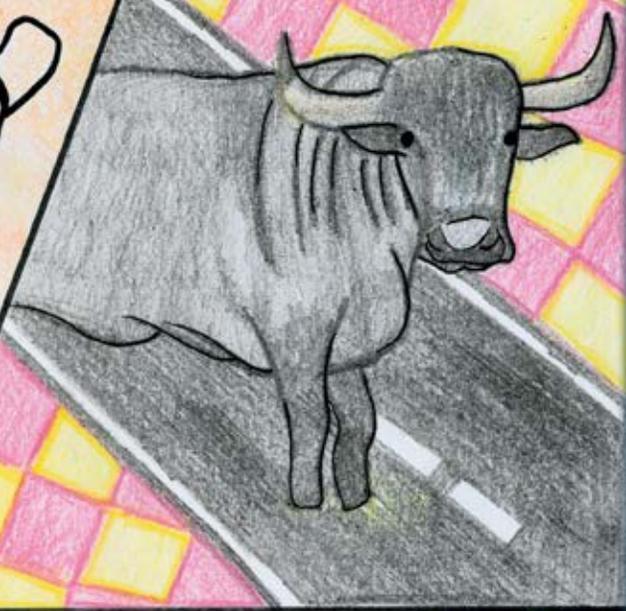
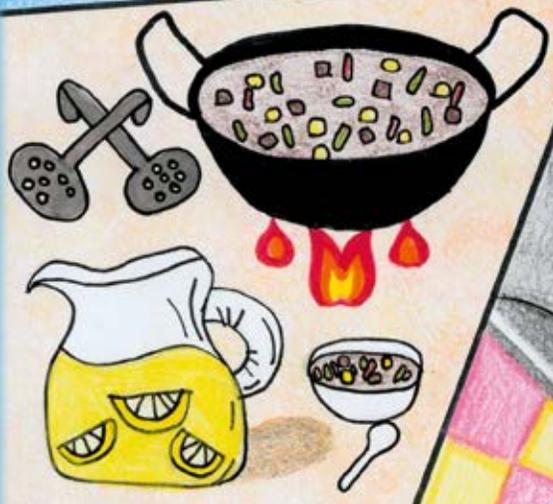


Ferias  
y  
Fiestas

San  
Agustín  
2023



Ferrián Caballero



Del 27 al 31 de Agosto



# Feria y Fiestas 2023



**Fernán Caballero**  
**Excmo. Ayuntamiento**

**Organiza y coordina:**

Excmo. Ayto. de Fernán Caballero  
Plaza del Ayuntamiento, 2  
Tel. 926 809 001  
[registro@fernán-caballero.org](mailto:registro@fernán-caballero.org)

**Portada:**

Antonio López Carretero.

**Cartel encierro fernanduco 2023:**

Carlos Fernández Benito.

**Imagen de San Agustín:**

Cristina Gallego Morales.

**Fotografía fondo páginas:**

David Molero Fernández.

**Diseño e impresión:**

Artes Gráficas Hnos. Lozano, C.B.

# Saluda



Queridos fernanducos de nacimiento y de adopción:

Es para esta que os escribe, un verdadero honor, poder dirigirme hacia todos vosotros por primera vez como vuestra alcaldesa, y que me permitáis adentrar en la intimidad de vuestros hogares para felicitaros las fiestas patronales en honor a nuestro tan venerado y querido, San Agustín.

Con los últimos retazos del verano, llega de nuevo para nosotros una cita importante marcada en nuestro calendario con cariño e ilusión. Un año más, Fernán Caballero se engalana para celebrar, con gran devoción y fervor, al Doctor del Amor; a aquel en el que ya en tiempos de Felipe II, nombraban las relaciones topográficas como patrono: *“Guárdase en esta villa por voto la fiesta de San Agustín y votóse porque el Señor nos guardase los panes y frutos de la langosta que la había en aquel tiempo mucha”*.

Se acercan días donde nuestras calles abandonan la soledad y el silencio del invierno, para dar paso a la festividad y al bullicio; los sonos de la banda de música vaticinan el comienzo de nuestra “semana grande”; el olor a albahaca y pólvora inundan nuestras emociones; el cielo de Fernán Caballero se convierte en algarrabía y entusiasmo como muestra de amor y

de fe hacia su patrón, en dónde van intrínsecas las necesidades y gratitudes de cada uno, que, desde lo más hondo de su alma, desea expresar. Y, sobre todo, volvemos a reencontrarnos con aquellos que retornan, un año más, a sus raíces; al inicio de todo lo que somos y lo que nos identifica: Fernán Caballero y sus tradiciones.

Llegan momentos para alterar la rutina diaria y dedicarnos a disfrutar, convivir y celebrar. También para recordar a aquellos a los que más queremos y que no se encuentran a nuestro lado durante estos días para seguir celebrando, como era costumbre, estas fechas tan señaladas para todos.

He encontrado unas palabras de nuestro apreciado Luis Dorado Bernal, cronista de la villa, en una carta abierta a San Agustín recogida en el libro de fiestas de 1993 que me gustaría compartir con todos



# Saludas



vosotros como una pequeña reflexión a tener en cuenta. Dice lo siguiente: “El paso de los años, ha ido cambiando y borrando usos y costumbres en nuestras fiestas, pero lo que no ha cambiado en absoluto es el entusiasmo y la devoción que los hijos de Fernán Caballero sienten por TÍ”.

Me enorgullece finalizar este escrito dirigiéndome personalmente hacia todos vosotros para agradecer la confianza depositada en nosotros tras la renovación del equipo de gobierno en las pasadas elecciones del mes de mayo. Están siendo meses de duro trabajo, pero sé que enfrentaremos con eficacia, cada uno de los retos que se nos presenten. Nos esperan muchos desafíos por delante, pero sé que respon-

deremos a ellos con trabajo, energía y humildad, para hacer de nuestro pueblo un pueblo mejor.

Quisiera hacer mención desde este escrito, en agradecimiento a aquellos que colaboráis durante estas fiestas y dedicáis vuestro tiempo para hacer comunidad, convivencia y trabajo en equipo para que todo salga como debe. Sin vosotros, no sería posible.

Desde la Alcaldía de Fernán Caballero, deseo recibáis un afectuoso abrazo y que San Agustín bendito os proteja e ilumine siempre en cada día de vuestras vidas. Felices fiestas a todos.

**¡¡VIVA SAN AGUSTÍN!!**  
**¡¡VIVA FERNÁN CABALLERO!!**

**Beatriz Dorado Fúnez**

*Alcaldesa de Fernán Caballero*

**B**uenas a todos y todas que en estos días nos volvemos a ver y como no, a los que nos vemos día a día. Yo soy de pocas palabras por aquí, soy más de saludar en persona y de hablar cara a cara. Pero otro año más me ha tocado, y muy orgulloso de ello que estoy y más cuando es en honor a uno de nuestros patrones “San Agustín”.

Están siendo días muy complicados para poder sacar todo adelante y creedme que así es. Sin embargo, no hay excusas. No quiero ser dramático y menos en estos días que nos toca volver a juntarnos con nuestros seres más queridos, amigos y como no, recordar a los que ya no están, pero que en estos días están presentes.

Os deseo desde mi persona unas felices fiestas en honor a San Agustín.

**Y COMO NO, “VIVA FERNÁN CABALLERO Y VIVA SAN AGUSTÍN BENDITO”.**

**Jaime Diestro López**

*Concejal de Juventud, Deportes y Asociaciones.*

# Saludas



**U**n año más, llegan nuestras fiestas en honor a San Agustín, unas fechas en las que las calles de Fernán Caballero se llenan de gente, de alegría y en las que disfrutamos de compartir nuestro tiempo con quien más queremos.

Nuestras fiestas no son solo diversión, son devoción, cultura, son nuestras raíces y tradiciones, esas tradiciones que nuestros mayores nos han legado y nosotros tenemos la responsabilidad de cuidar y de transmitir a nuestros pequeños, inculcándoles las ganas de poner su granito de arena y de engran-

decer lo que ya tenemos.

**E**spero que, un año más, disfrutéis de las fiestas tanto como yo lo hago, tanto como los fernanducos, de padrón y de adopción, sabemos hacerlo.

**Viva Fernán Caballero y  
Viva San Agustín.**

**Mª Concepción Gallego Morales**

*2ª Teniente de Alcalde. Concejala de Bienestar Social,  
Cultura y Participación Ciudadana.*



**E**stimados vecinos; es para mí un tremendo orgullo y una gran responsabilidad, poder dirigir, por primera vez, unas palabras en nuestro programa de ferias y fiestas de Fernán Caballero.

Son pocos los días que llevamos trabajando desde el 17 de junio, pero con tesón, trabajo y empatía estoy seguro de que todo saldrá adelante.

Tenemos grandes proyectos que iremos ejecutando a lo largo de la legislatura, pero ahora es el momento de centrarnos en las fiestas en honor a nuestro patrón, San Agustín.

Fe y tradición se conjugan en el conjunto de los actos de las fiestas patronales en honor a nuestro Patrón. Unas fechas muy especiales para todos donde el reencuentro con nuestros familiares y amigos se acentúa en esta última quincena de agosto.

Desde el ayuntamiento tened presente que siempre estaremos ahí, con cercanía y plena predisposición para abordar todas aquellas inquietudes que tengáis. Hemos preparado estas fiestas con gran ilusión y os pido disculpas por adelantado por si cometemos algún error. También quisiera agradecer la confianza que depositasteis en nosotros y desearos a todos, unas jornadas de convivencia y unión.

Os deseo unas felices fiestas en las que la fe y la tradición, estén presentes entre quienes habitamos habitualmente en Fernán Caballero y nuestros entrañables "pisteros".

**¡¡VIVA SAN AGUSTÍN!!**

*1º Teniente de Alcalde. Concejales de Agricultura, Medio Rural, Servicios Múltiples y Personal.*

**Luis Alberto López Santos**



# Saluda



**E**stimados vecinos y vecinas de Fernán Caballero:

Se acerca uno de los momentos del año que muchos de vosotros/as esperáis con más ilusión: las Ferias y Fiestas Patronales, en honor a San Agustín. Días sin duda de una especial significancia para todo el que se siente fernanduco/a en la cercanía o la lejanía. Llegan las fiestas de su pueblo, su feria. Son días donde la tradición nos emplaza a vivir y disfrutar de unas jornadas llenas de convivencia, alegría y diversión. Unos días tan esperados por los propios vecinos como por los numerosos visitantes que os acompañarán, ya que se convierten en días de encuentro, donde todos se sienten como en casa. Una ocasión única para compartir momentos con familiares y amigos, de conocer gente, de recuerdos y reencuentros, de olvidar los sinsabores pasados, al menos durante estos días, y disfrutar de la Feria y del programa festivo que con tanto cariño e ilusión ha preparado el consistorio.

No me puedo olvidar de algo importante: los agradecimientos. Hay personas y actitudes que te ayudan a seguir y agradezco, sobre todo, como subdelegada del Gobierno el esfuerzo a los que permiten desarrollar unas jornadas festivas con toda normalidad; Policía Local, Guardia Civil,

Protección Civil, servicios sanitarios, y a todo el personal que hacen que todo esté a punto para volver a empezar cada día a por la siguiente jornada festiva.

Os animo a vivir la calle, vivir las peñas y a vivir días de festejos con intensidad pero también con respeto. La vida sigue, debemos vivirla y disfrutarla a lo grande, eso sí, con el recuerdo de los que ya no están entre nosotros y el eterno agradecimiento a los que hicieron todo lo posible para que podamos seguir disfrutando un año más otras fiestas.

Os envío mis deseos para que podáis vivir unas ferias y fiestas desde la concordia, el disfrute, la tranquilidad y la consideración y deseáros a todas y a todos **¡¡Felices Fiestas!!**

**Mª de los Ángeles Herrerros Ramírez**  
*Subdelegada del Gobierno de España en Ciudad Real*

# Saluda



Castilla-La Mancha



**E**stimados fernanducos y fernanducas, Es motivo de enorme satisfacción, tras largos meses de intenso trabajo y renovada la confianza para continuar como presidente de nuestra región, ver como retomáis la ilusión por la celebración de vuestras Fiestas Patronales en honor a San Agustín y recuperar los vínculos de afecto con familiares, amigos y amigas como sabéis hacer estos días de finales de agosto en Fernán Caballero.

Semanas trabajando con todo el entusiasmo para celebrar de nuevo vuestras fiestas patronales, con gran participación en los actos y actividades programadas y siendo conscientes que debemos llevar a cabo un ejercicio de respeto, para que todo se celebre con la mayor satisfacción y disfrute por parte de todas las personas que se acercan a vuestro municipio.

En Castilla-La Mancha celebramos nuestras fiestas, nuestras tradiciones, con la normalidad con las que las hemos vivido y disfrutado siempre. Por ello, me enorgullece dirigiros estas palabras a todos los vecinos y vecinas de Fernán Caballero, agradeciendo la amable invitación de vuestra alcaldesa y la ilusión que supone poder hacerlo en el Programa de Ferias Fiestas Patronales 2023.

Días de risas y sonrisas para compartir las actividades festivas, lúdicas, deportivas, culturales, gastronómicas y taurinas con vuestros tradicionales Encierros al Estilo Fernanduco, que organiza vuestro Ayuntamiento, con la ayuda de distintas asociaciones y peñas, junto a los actos religiosos y litúrgicos que organiza la Hermandad de San Agustín y San Sebastián, con la so-

lemne Misa y Procesión para mostrarle vuestro respeto y devoción para culminar con los castillos de fuegos artificiales que se realiza a la entrada del patrón en la iglesia y que las convierten en las fiestas más importantes del calendario estival.

Fechas donde no falta la esperada y deseada visita de los que tienen sus raíces en vuestro municipio y comparten la satisfacción de ver como hemos llevado a cabo proyectos e iniciativas tan importantes como las obras de mejora en los regadíos en el embalse de Gasset, el Plan Corresponsables, las mejoras en las infraestructuras educativas o el nuevo servicio nocturno de la Vivienda de Mayores, entre otras actuaciones, que desde el Gobierno de Castilla-La Mancha hemos apoyado y seguiremos apoyando, para mejorar las oportunidades de prosperidad del municipio y de calidad de los servicios y de vida de todos los vecinos y vecinas.

Agradecido por el trabajo de quienes trabajan por la seguridad de estas celebraciones, os traslado mis mejores deseos para que os dejen innumerables momentos de sentidas emociones y de alegría compartida.

Recibid un cordial saludo y un afectuoso abrazo.

**Emiliano García-Page Sánchez**  
*Presidente de Castilla-La Mancha*



# Saluda



Castilla-La Mancha

**D**iversión, recuerdos de la infancia, tradiciones que se pierden en el tiempo, reencuentros, el olor a pólvora, los encierros al estilo único fernanduco... Esas son solo algunas de las cosas que me vienen a la cabeza cuando empiezo a escribiros estas letras en respuesta a la petición que me ha llegado de dirigiros unas palabras a los fernanducos y las fernanducas con motivo de las fiestas en honor a vuestro Patrón, San Agustín.

Gracias por permitirme dirigiros estas primeras palabras como delegada del Gobierno regional en Ciudad Real pero, sobre todo, como ciudadana que sabe bien lo que son nuestras tradiciones, que las ha vivido intensamente desde pequeña y que desea que ahora las viváis, un año más, con sabéis hacerlo: con la máxima intensidad, disfrutando de cada minuto de sus días y sus noches “más frescas”.

Las fiestas son una oportunidad única cada año de revivir recuerdos de la infancia, de reunirse en la calle para disfrutar, siempre con prudencia, de esos fantásticos encierros que no solo están declarados como Fiesta de Interés Turístico Regional por el Gobierno de Castilla-La Mancha, al que represento, sino que cada 30 de agosto son un polo de atracción para personas que llegan no solo de los municipios limítrofes, sino de toda la



provincia, la región y otros puntos del país.

Son días de bailes, música, procesión, fuegos artificiales y, en definitiva, días de aparcar temporalmente los problemas del día a día y de aprovechar el tiempo de reencuentro con quienes en algún momento tuvieron que abandonar el pueblo y ahora regresan a sus orígenes, a las raíces que siempre se llevan allá donde estén.

Disfrutad de estas fiestas de Fernán Caballero un año más y coged fuerzas de nuevo para todos los retos que están por llegar después del verano. Retos en los que no dudéis que contaréis con mi apoyo como delegada de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en Ciudad Real y el del propio presidente, Emiliano García-Page, para que Fernán Caballero siga avanzando.

¡Viva San Agustín!

¡Viva Fernán Caballero!

**Blanca Fernández Morena**

*Delegada de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en Ciudad Real*

# Saluda



**L**legan las fiestas de Fernán Caballero y con ellas la primera oportunidad de dirigirme a todos vosotros, a quienes con mucho tesón contribuís a dar vida a un municipio que merece la atención de la Diputación para que no perdáis la oportunidad de mejorar y de avanzar.

He asumido la responsabilidad de gestionar la institución provincial después de forjar una larga trayectoria de trabajo municipal, por lo que no me son ajenas las necesidades que tenemos los que vivimos en los pueblos, ni tampoco los proyectos que hay que emprender para aumentar el grado de satisfacción de sus vecinos.

Sabemos por dónde empezar y también qué camino seguir. Y no vamos a escatimar esfuerzos porque nuestra tierra merece más atención a nuestros municipios y sus ayuntamientos, al sector agroganadero, a las empresas, a las industrias y a los ciudadanos.

Queremos profundizar en nuestras tradiciones y costumbres ancestrales, como es el caso de vuestro “tradicional encierro al estilo fernanduco”, declarado de Interés Turístico Regional. No hay que olvidar que nuestras raíces son la base de lo que somos hoy. Por eso agradezco poder dirigirme a los vecinos de Fernán Caballero en un momento de celebración como son las fiestas patronales en honor a San Agustín.

Lo cotidiano da paso durante estos días a acontecimientos que invitan a la diversión

y al entretenimiento. Los festejos alegran a los vecinos y también provocan la venida de quienes residen en otros lugares, son un elemento de cohesión tan fuerte como nuestros recuerdos. Y dan respuesta a la necesidad personal de contar con un punto geográfico y emocional de referencia, un lugar donde ir a vivir el presente con los tuyos o a recordar lo vivido.

Pueblos como Fernán Caballero forman parte de una provincia a la que me dedico con la plena confianza de que la vamos a mejorar de forma notable, para que surjan propuestas de desarrollo y para que las preocupaciones que muestran los ciudadanos y los distintos sectores productivos se conviertan en oportunidades.

Os animo a que disfrutéis de vuestras fiestas, a que honréis a vuestro patrón y a que participéis en los actos populares que ha preparado vuestro ayuntamiento pensado en todos vosotros.

**Miguel Ángel Valverde Menchero**  
*Presidente de la Diputación de Ciudad Real*



# Carta de San Agustín

Se va acercando una jornada muy especial para todos los que habitáis en este pueblo de Fernán Caballero: el 28 de agosto. No deja de sorprenderme que esa fecha siga siendo un referente tan extraordinario para vosotros. Para mí desde luego lo fue, pues ese día del año 430 concluyó mi peregrinación por este mundo e hice el viaje definitivo hacia el esperado encuentro con Dios. Todos mis anhelos, inquietudes y esperanzas concluyeron entonces con ese encuentro supremo y definitivo.

He utilizado la imagen de la peregrinación porque creo que es la que mejor resume mi experiencia vital. Durante toda mi vida fui como un peregrino en busca de sentido. Me sorprende que la cultura occidental me considere uno de sus grandes maestros, que siga consultando y estudiando los libros que escribí, que piense que hablo sabiduría. Yo en realidad siempre me he considerado como alguien que no sabe, como alguien que desde el principio pedía a Dios que me diese entender y comprender. Durante mucho tiempo me vi como un hombre inquieto, desorientado, un alma sedienta de paz y de estabilidad espiritual. No sabía dónde ir a encontrarla. En mi ignorancia siempre estaban latiendo las mismas preguntas ¿quién eres tú, Dios mío?, ¿quién soy yo para ti? La respuesta se fue descifrando a lo largo del proceso que fue modelando toda mi vida y mi persona.

Ese camino lo dejé escrito en una obra titulada Confesiones. Es ahí donde podéis encontrar mi mejor presentación, mi más acabado retrato. Si os acercáis a ella, en sus páginas notaréis mi presencia cercana a la vuestra como la de un compañero que

hace con vosotros el mismo itinerario vital. De hecho, la escribí también para vosotros: «Escribo para vosotros conciudadanos y peregrinos conmigo [...] para que el que lea o escuche esta historia no se acobarde pensando que no puede, sino que confíe en la gracia de Dios con la cual, los débiles que reconocen su debilidad se hacen fuertes» (Conf. X, 3,4). A lo largo de ese libro iréis comprendiendo la interpretación que iba haciendo de mi vida, cuyo sentido se me fue revelando progresivamente hasta que, con grandes esfuerzos, conseguí entender y comprenderme, porque yo era el gran problema para mí mismo. Por eso muchas personas que la han leído han sintonizado tan íntimamente conmigo. En el fondo, refleja la universalidad humana en su inquietud y en su anhelo de amor y de felicidad; también del despiste y la desorientación, de su dispersión entre las cosas y el deseo de encontrar un camino que le vaya dando sentido y estabilidad.

Ya sé que me consideraréis vuestro patrón; que continuamente estáis invocando mi intercesión ante Dios. Pero, si me lo permitís, os diré que eso no es suficiente. Por eso desde esta carta os invito a que os asoméis a las páginas de ese libro, a que os sumerjáis en mi vida para que, al mismo tiempo que me vais conociendo, hagáis pequeños descansos y efectuéis una reflexión sobre la vuestra. Tal vez con este sencillo ejercicio podáis encontrarme más cercano a vosotros, hacerme más íntimo a vuestra propia intimidad, y, a la vez que vuestro patrón, más amigo.

*Agustín de Hipona.*

Como siempre, me uno a lo que dice san Agustín y os deseo felices fiestas.

**Paco.** *Sacerdote*

# Escuela Municipal de Verano



Los niños/as y monitoras de la escuela de verano estamos felices de haber compartido un año más momentos inolvidables por ello queremos transmitir nuestra alegría

y deseamos unas felices fiestas en honor a nuestro patrón San Agustín.

¡¡Viva San Agustín!!

¡¡Viva Fernán Caballero!!

## Escuela Infantil Municipal



Un año más, los niños y niñas de la Escuela Infantil acudimos fieles a nuestra cita para deseamos unas Felices Fiestas en honor a San Agustín. Un año más cargado de experiencias, retos superados y emotivos momentos.

En este año han pasado por nuestra Escuela Infantil unos seres pequeñitos que han demostrado ser grandes personas. Y que seguro que lo seguirán demostrando en su largo paseo por la vida y por las experiencias que ésta les tiene reservadas.

Distintos niños, pero las mismas ilusiones, las mismas ganas de exprimir la vida y vivir momentos.

Y os damos las gracias, una vez más por



habernos permitido ver la vida a través de vuestros ojos.

Por todo lo que nos habéis regalado cada día, solo nos queda volver a agradeceros tanto. Y que sigáis regalando vida, dibujando sonrisas e inventando sueños. Cada uno de vosotros sois especial e irrepitible.

Dedicado a Ángel, Daniel, Leire, Natos, Paula, Thiago, Valeria. Y todas las personas que este año han pasado por nuestras vidas y nos han dejado una bonita huella.

**Felices Fiestas y ¡Viva San Agustín!**

# Deporte Escolar



**H**a sido un año muy fructífero en cuanto a deporte escolar se refiere; Nuestras/os chicas/os, han conseguido metas muy importantes, pero sobre todo han aprendido a convivir con otros niños y niñas, a esforzarse, a tener disciplina en cada deporte en los que han participado, a respetar a monitores, profesores y compañeros/as.....en definitiva a vivir a través del deporte.

Por todo ello sigo animando a los niños y niñas (Y SOBRE TODO A LOS PADRES) a que sigan participando en nuestras ESCUELAS DEPORTIVAS y colaborar a que cada año que pase sean mejores escuelas y mejores niños.

¡¡¡Y DICHO ESTO, SOLO ME QUEDA DESEAR A TODAS Y TODOS UNAS FELICES FIESTAS DE SAN

AGUSTÍN Y SOBRE TODO A TODOS/AS LAS CHICAS/OS Y TODOS LAS/OS NIÑAS/OS DE NUESTRO QUERIDÍSIMO PUEBLO Y LOS QUE NOS VISITAN!!!

DISFRUTAR MUCHO Y ¡¡¡¡VIVA SAN AGUSTÍN!!!!

UN SALUDO MUY AFECTUOSO.

**Coque**

*Monitor Escuelas Deportivas*



# Deportes colectivos



Un año más, como monitora de deportes en Fernán Caballero, os animo a participar en todas las actividades que durante todo el año os ofrecemos, donde desde este Ayuntamiento, se preparan con mucho esfuerzo y entusiasmo.

¡Movernos es salud!

Os deseo unos días muy alegres junto a vuestros seres queridos y amigos.

**¡Felices Fiestas y Viva San Agustín!**

**Ana Belén García Torres**

*Monitora de deportes*



# Centro de Día y Vivienda de Mayores



Desde el Centro de Día y la Vivienda de Mayores, os queremos desear unas ¡Felices Fiestas de San Agustín 2023! Deseamos que el espíritu de todos los fernanducos y fernanducas se llene de ilusión y optimismo no sólo en estos días, sino a lo largo de todo el

año. Os mostramos unos pedacitos de nuestros mayores en algunas de las actividades que venimos realizando a lo largo del año.

Un fuerte abrazo.

Los usuarios y el personal del  
Centro de Mayores.

## Síndrome del Cuidador quemado

Cuando nos encontramos con un cambio en la situación de salud de un miembro de la familia y la disminución de su autonomía personal, habitualmente surge de forma espontánea algún familiar cercano que se hace cargo de la persona, al que llamamos “cuidador principal”, siendo éste el que asume o sobre el que recae la atención y el cuidado de la persona enferma.

La situación que casi siempre surge de forma inesperada, se suele convertir en un estado habitual para la familia, el entorno social de la persona, y para el propio cuidador familiar. A partir de este momento, la vida del cuidador cambia a consecuencia de la demandas del enfermo, de forma que la situación exige reorganizar la vida familiar, laboral y social en función de las consecuencias derivadas de la enfermedad. El cuidador principal va asumiendo progresivamente la mayoría de las tareas del

cuidar, hasta llegar al extremo de prestar una dedicación total diaria al familiar enfermo.

Gran parte de los cuidadores sufren una significativa sobrecarga a nivel físico, psicológico y emocional, especialmente cuando no se encuentran con los apoyos (familiares, económicos o institucionales) que les permitan desarrollar la labor de cuidado en unas condiciones favorables que permitan cuidar y cuidarse, llegando incluso a una situación de soledad derivada de dedicar todo su tiempo a atender al enfermo.

El síndrome de sobrecarga del cuidador o cuidador “quemado” se caracteriza por ser un estado de agotamiento emocional, estrés y cansancio en el que los cuidadores (Acker, 2011) acusan falta de sueño, de tiempo para sí mismos, falta de libertad, abandono de relaciones sociales y descuido de la propia familia nuclear, lo que además provoca conflictos con cóny-

# Síndrome del Cuidador quemado

ges, hijos y otros familiares directos (Ferrara et al, 2008). Todas ellas, consecuencias de tipo emocional y afectivo producto de la impotencia ante el progreso de la enfermedad del familiar, la imposibilidad de modificar sus comportamientos disfuncionales, la sobrecarga de trabajo, la sensación de aislamiento y abandono por parte del entorno familiar, el posible desentendimiento de otros familiares y el sentimiento de culpabilidad por pensar que no se está cuidando a la persona como se debiera y que no se están haciendo bien las cosas (IMSERSO, 2019).

A continuación se citan cinco recomendaciones para prevenir o aliviar el síndrome de sobrecarga del cuidador:

## 1. Conocer la enfermedad ayuda a controlar mejor la situación:

Entender cómo la enfermedad afecta a la persona ayuda a comprender mejor sus reacciones y a adoptar la actitud y tomar las decisiones más adecuadas en cada momento. Conocer cómo evoluciona la enfermedad hará que nos podamos preparar mejor para los cambios progresivos que se irán produciendo. Comprender las dificultades a las que la persona afectada se enfrenta evitará que planteemos exigencias y expectativas poco realistas, evitando así la sensación de frustración que puede derivarse de la interacción con ella.

## 2. Aprender a pedir ayuda:

En muchas ocasiones el cuidador no sabe cómo pedir ayuda o siente que “está mal” solicitarla, bien porque considera que el cuidado de su ser querido es responsabilidad absolutamente suya o porque piensa que nadie lo cuidará como él o ella lo hace. Es importante solicitar ayuda y saber pedirla, expresando con claridad qué es lo que se necesita.

## 3. Reconocer y expresar los sentimientos:

Expresar lo que se siente puede ayudar a disminuir la sensación de aislamiento y soledad del cuidador, ya sea a algún familiar o amigo cercano o bien en algún grupo de autoayuda de personas que se encuentran en una situación similar al que pueda acudir el cuidador.

Reconocer e identificar los sentimientos es un primer paso para aprender a gestionarlos correctamente y una comunicación abierta en el seno familiar también puede ayudar a fortalecer los vínculos familiares y sociales y a aliviar el estrés que experimentan los cuidadores.

## 4. Aprender estrategias para manejar los síntomas de la enfermedad:

Los cambios de conducta en la persona enferma son uno de los principales problemas que más influyen en la sensación de sobrecarga, debido a que el cuidador en muchas ocasiones no sabe cómo reaccionar y actuar ante ciertas situaciones. Existen algunos recursos, como terapias o formaciones específicas, que ofrecen a los cuidadores apoyo y herramientas para gestionar la enfermedad y sobrellevarla de la mejor forma posible.

## 5. Dedicar tiempo al autocuidado:

Cuidarse a sí mismo es un aspecto muy importante y para ello necesita disponer de tiempo. En este sentido es muy aconsejable que el cuidador intente dedicar tiempo a las relaciones sociales y familiares, mantener una alimentación saludable, dormir las horas necesarias, realizar actividad física de forma regular, practicar técnicas de relajación y visitar al médico oportunamente. Es muy frecuente que el cuidador ignore sus propias necesidades por centrarse al 100% en el enfermo y esto agrava la sensación de sentirse “quemado”.

Tamara Fernández Sabroso. *Terapeuta Ocupacional y Psicóloga*



# Biblioteca Pública Municipal

Desde el servicio de Biblioteca Municipal queremos animar a todos los fernanduc@s a que se acerquen a la lectura, pero en esta ocasión especialmente a los más pequeños, con motivo de la ampliación de la biblioteca, ya que hemos añadido un espacio exclusivo de biblioteca infantil y juvenil al espacio previamente existente. Esperamos así, que la biblioteca sea un espacio más acogedor para disfrutar del enriquecedor hábito lector. Os deseo a todos:

!!!Felices fiestas de San Agustín!!!



**Santiago Roncero Jiménez**

*Bibliotecario Municipal*

## Puntos de Inclusión Digital



Un año más llegan las tan deseadas y esperadas fechas por todos los fernanducos, nos esperan días de fiesta, diversión y alegría, de reencuentros con familiares y amigos, pero también de nostalgia y anhelo, donde el olor a pólvora nos recordará la primera vez que tiramos

un cohete con nuestros abuelos o la primera vez que corrimos los toros de pólvora, muchas de las personas que nos acompañaron en nuestras primeras veces no estarán ya y es por estos por quien tenemos que disfrutar el doble los buenos momentos. Desde los Puntos de Inclusión Digital os deseamos unas felices fiestas y que juntos sigamos avanzando en la era de la tecnología, esa que muchos vemos complicada y tediosa hasta que perdemos el miedo a ella, como pasa con casi todo en la vida, pero que cuando le perdemos el miedo apreciamos un mundo lleno de ventajas y posibilidades.

!!!Felices Fiestas!! y !!!Viva San Agustín!!!

# CEIP Manuel Sastre Velasco



**E**stimados vecinos, vecinas, visitantes de Fernán Caballero;

Es un honor para mí, en representación del CEIP Manuel Sastre Velasco dirigirme a todos/as en esta celebración tan especial de las fiestas patronales. En un momento como este, nos reunimos como comunidad para celebrar las tradiciones, honrar las raíces y fortalecer los lazos que nos unen como pueblo.

Nuestro colegio, como institución educativa, también se enorgullece de formar parte de esta celebración. Creemos en la importancia de transmitir a nuestros niños y niñas el valor y el respeto por nuestras tradiciones, para que puedan mantener vivas estas herencias culturales y preservarlas para las generaciones futuras.

Durante el pasado curso escolar se han realizado multitud de actividades para fortalecer la cohesión social, fomentar el sentido de pertenencia y desarrollar ese espíritu comunitario que nos caracteriza. Además, hemos trabajado en proyectos solidarios en colaboración con otras insti-

tuciones que nos animan a ayudar a aquellos que más lo necesitan. Desde el colegio continuaremos trabajando por y para los niños/as afrontando el nuevo curso escolar con emoción. Nuestro colegio es un espacio donde la diversidad, la inclusión y el respeto se valoran y se promueven en cada rincón. Todo el profesorado se esfuerza por brindar una educación de calidad y acompañar a cada estudiante en su crecimiento académico y emocional.

Aprovechemos este tiempo de fiestas para fortalecer los vínculos entre nosotros, disfrutar de todas las actividades que se han preparado y recordar siempre el valor de nuestras tradiciones.

Que las fiestas sean un momento de encuentro y felicidad, en el que todos podamos sentirnos orgullosos de nuestro pueblo y de nuestras raíces. ¡Disfrutar juntos de estas fiestas patronales y hacer de ellas un motivo más para amar y cuidar el pueblo! Solo me queda decir:

**¡VIVA SAN AGUSTÍN!**



# Hermandad de San Agustín y San Sebastián

Como Presidente de la Hermandad de San Agustín y San Sebastián, un año más nos disponemos a celebrar nuestras Fiestas y Fiestas en honor a San Agustín, nuestro Patrón.

Espero y deseo que nos sean unos días de alegría y felicidad que unos y otros lo pasemos en compañía de familia, amigos y visitantes lo mejor que podamos, siempre respetándonos unos a otros.

**Viva San Agustín**

**Viva Fernán Caballero**



**NOTA: COMUNICAR A TODOS LOS HERMANOS, QUE SEGÚN ACUERDO DE LA JUNTA DIRECTIVA, TODO EL HERMANO QUE TENGA PENDIENTE DE PAGO 3 AÑOS CAUSARÁ BAJA EN LA CITADA HERMANDAD.**

## Homenaje a Felipe Morales



En homenaje a Felipe Morales, gran corredor del encierro y gran taurino.  
¡Va por ti!



# Asoc. de Jubilados y Pensionistas

La Asociación de Jubilados y Pensionistas de Fernán Caballero Saluda a todos y cada uno de los Fernanducos y Fernanducas, deseándoles unas felices fiestas en honor a San Agustín, nuestro Patrón. Pidiéndole que nos colme a todos de salud, bienestar y felicidad.

¡¡¡VIVA SAN AGUSTÍN!!!



## Asociación de Amas de Casa

Que alegría poder saludaros un año más con motivo de nuestras Ferias y Fiestas en honor a nuestro Patrón San Agustín.

Son días de júbilo y celebraciones con nuestros familiares, paisanos y amigos.

La Asociación de Amas de Casa os animamos a participar en todo lo que podáis, estamos un poco pasivas, nos cuesta nuestras actividades, como animaros y participar en los viajes, cursos, encuentros, gimnasia y la Escuela de Teatro que es una maravilla.

“En fin vivir que la vida es corta”.

Cuando el camino te parezca oscuro, recuerda que tú ama de casa eres la luz.

La Asociación al completo os desea a todos Felices Fiestas.

**VIVA SAN AGUSTÍN**

La Directiva



Quiero participar en las letras que desde la Asociación de Amas de Casa os dirigimos.

A título personal, quiero agradecer a la Asociación y al Ayuntamiento el homenaje que como socia con más antigüedad recibí el pasado 8 de marzo, me siento muy orgullosa de pertenecer a la Asociación de Amas de Casa “Calatrava” desde sus inicios.

Aprovecho para enviar un afectuoso saludo a todas las asociadas.

Sin más, sólo me queda decir, felices y divertidas fiestas. **Viva San Agustín.**

**Margarita Morales**



# AMPA Miguel de Cervantes

Los niños y niñas del AMPA Miguel de Cervantes os queremos desear otro año más Lunas felices fiestas, por el cual vamos a celebrar una semana de diversión y nos gustaría contar con vuestra compañía en estos días.



Un saludo de la directiva.  
**¡Viva San Agustín!**  
**¡Viva Fernán Caballero!**

## Ludoteca Infantil y Comedor Escolar

Un nuevo año lleno de sonrisas e ilusiones, maravillosos recuerdos, e inigualables momentos, queda en los “corazones” de los niños, niñas y monitores de nuestra amada “Ludoteca Infantil” y querido “Comedor Escolar”. Una alegría que deseamos trasladaros a todos/as, pequeños y mayores, deseándoos unas entrañables y felices fiestas en honor a nuestro patrón, San Agustín.

**¡Viva San Agustín!**

**¡Viva Fernán Caballero y toda su gente!**



### ESPECTÁCULOS TAURINOS:

*Nuestro tradicional encierro y la suelta de vaquillas, son otras de las tradiciones que nos distinguen, es por ello que pedimos a todos los participantes y espectadores que colaboren aplicando todas las normas e instrucciones que se den, se expongan y se publiquen antes y durante el desarrollo de los festejos por parte del Ayuntamiento, organización y por las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.*

*Como siempre el personal médico, sanitario y técnico tendrá presencia durante todo el desarrollo de los festejos.*

**Nuestro agradecimiento por vuestra colaboración por anticipado.**

# Los Toros



UMBRIO. *Número 57*



DEJADITO. *Número 71*

# Las Vaquillas



GANADERÍA  
VÍCTOR Y MARÍN



MARIPOSA I. *Número 37*



MARIPOSA II. *Número 369*



HIJA PAVERITA. *Número 51*



# Reinas y

Reina infantil



Lourdes Donaire Aparicio

Dama infantil



Paula García Carpintero Dorado

Dama infantil



Gemma Teresa Gómez G° de la Mora

Dama infantil  
Pistera



Elsa Sanchez García

# Damas 2023

Reina juvenil



Nuria López de la Cruz

Dama juvenil



Milagros Qiu Carretero Donaire

Dama juvenil



Sheila García Dorado

Dama juvenil  
Pistera



Amalia Hondarza Vicente



# Programa oficial de

## **VIERNES 11 Y SÁBADO, 12 DE AGOSTO**

**09:00 h.:** Finales de torneos de pádel.

Torneo de pádel femenino: viernes 11 de agosto.

Torneo de pádel masculino y mixto: sábado 12 de agosto. Colabora EURICAR.

## **LUNES, 14 DE AGOSTO**

**09:00 h.:** *Finales de los torneos de tenis.* Lugar: Pista Municipal de Deportes exterior.

## **MIÉRCOLES, 16 DE AGOSTO**

**10:00 h.:** *Finales de los torneos de bádminton infantil y juvenil.* Lugar: Pabellón Municipal de Deportes Roberto Santos Crespo.

**20:00 h.:** *Torneo Basket 3x3.* Lugar: Pista Municipal de Deportes exterior.

**17:00 a 20:00 h.:** *Clausura de la escuela municipal de verano 2023.* Actuaciones y entrega de diplomas. A continuación hinchables acuáticos. Lugar: Piscina Municipal.

## **JUEVES, 17 DE AGOSTO**

**10:00 h.:** *Finales de los torneos de tenis de mesa infantil y juvenil.* Lugar: Pabellón Municipal de Deportes Roberto Santos Crespo.

**20:00 h.:** *Astronomía.* Conferencia “vida y muerte de las estrellas” por Juan A. Gon-

zález Sanz. Agrupación Astronómica de Miguelturra. Lugar: Patio escénico del Aulario municipal (antiguo colegio)

**22:00 h.:** *Observación del cielo con telescopios.* Lugar: Embalse de Gasset.

## **DEL 18 AL 20 DE AGOSTO**

**Mercado medieval y día del fernanduco:** la Plaza del Ayuntamiento se llenará de artesanos, animación y entretenimiento con el taller de escribanía y letra gótica y taller de herrería, ludoteca medieval y rincón de juegos así como distintas paradas donde nuestras asociaciones organizarán distintos productos y actividades.

## **DEL 18 AL 26 DE AGOSTO**

**21:00 h.:** *Novenario en honor a San Agustín.*

## **VIERNES, 18 DE AGOSTO**

**10:00 h.:** *Fútbol sala alevín.* Lugar: Pabellón Municipal de Deportes Roberto Santos Crespo.

**11:00 h.:** *Fútbol sala benjamín.* Lugar: Pabellón Municipal de Deportes Roberto Santos Crespo.

**21:00 h.:** *Inauguración del mercado medieval* y día del fernanduco. Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

## **SÁBADO, 19 DE AGOSTO**

**De 08:00 h. a 19:00 h.:** *Concurso de pesca San Agustín.* Patrocina Cobisa.



# Festejos 2023



Pescaventura y la Boutique del pescador.  
Lugar: Embalse de Gasset.

Colaboran: Las Cabañas del Pantano, Catering Las Herrerías y Disco Bar El Patio.

**09:00 h: Carrera trail Villa de Fernán Caballero.** Entrega de trofeos en piscina municipal. Bases de programa aparte.

## **Mercado medieval:**

- **Mañanas:** de 11:00 h. a 14:30 h.

- **Tarde y noche:** de 20:00 h. hasta que el público guste marchar.

**12:00 h: Día de charanga.** La Charanga Los que Nunca Fallan de Carrión recorrerá con su música las calles de Fernán Caballero. Salida plaza del Ayuntamiento, finaliza en la piscina municipal.

## **DOMINGO, 20 DE AGOSTO**

**10:00 h: Salida en Kayaks.** Se harán tres salidas: a las 10:00 h., 11:00 h. y 12:00 h. en las que podremos navegar durante 45 minutos en el pantano de Gasset. Inscripción previa en el Ayuntamiento.

## **Mercado medieval:**

- **Mañanas:** de 11:00 h. a 14:30 h.

- **Tarde y noche:** de 20:00 h. hasta que el público guste marchar.

**23:00 h: Canción española a cargo de Eva María.** Incluido en convenios culturales verano 2023 de la Diputación Provincial de Ciudad Real. Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

## **LUNES, 21 DE AGOSTO**

**10:00 h: Fernán-olimpiadas 2023.** Lugar: Pabellón Municipal de Deportes Roberto Santos Crespo.

**22:00 h. Espectáculo a cargo de la escuela de flamenco de Malagón.**

## **MARTES, 22 DE AGOSTO**

**9:00 h: Ruta en bici.** Salida y meta en plaza del Ayuntamiento. Bases en programa aparte.

**22:30 h: Teatro “Caballero Soy”** a cargo de Abril producciones y basada en textos de Miguel de Cervantes nos cuenta la vida de este de forma participativa y divertida a través de actores y títeres.

## **MIÉRCOLES, 23 DE AGOSTO**

**09:00 h: Tradicional carrera popular “Ruta de Don Quijote”.** Salida en Calle Picón, esquina con calle Sevilla (inicio camino de la Encina de la Gitana). Bases en programa aparte.

**22:30 h: Música a cargo de Trío Zaniah, encuentros:** Músicas españolas y francesas. Incluido en la Red de Artes Escénicas y Música de Castilla-La Mancha.

## **JUEVES, 24 DE AGOSTO**

### **TORNEO DE JUEGOS DE MESA.**

**17:00 h: Torneo de mus de San Agustín.** Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

**18:30 h: Simultanea de ajedrez.** Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

**20:00 h: Torneo de chinos San Agustín.** Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

**23:00 h: Espectáculo de canción española y mariachis a cargo de Laura García.** Lugar: Plaza del Ayuntamiento.



# Programa oficial de

## **VIERNES, 25 DE AGOSTO**

### ***Finales de torneos de futbol sala.***

**19:00 h:** Categoría Infantil.

**20:00 h:** Categoría Amateur 3º y 4º puesto.

**21:00 h:** Categoría Amateur Final.

**23:00 h:** ***Asociación de Coros y danzas Nuestra Señora de los Remedios de Calzada de Calatrava.*** Incluido en convenios culturales verano 2023 de la Diputación Provincial de Ciudad Real. Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

## **SÁBADO, 26 DE AGOSTO**

**20:00 h:** ***Tradicional concurso de limoná.*** Colabora hielos VALMAR. Lugar: Recinto Ferial. Bases en programa aparte.

**21:00 h:** ***Ofrenda de flores a San Agustín.***

**23:00 h:** ***Concierto PoplRock de los 80/90*** a cargo del grupo: **“The 60’s Van”**. Lugar: Plaza del Ayuntamiento. Después habrá sesión de Dj.

## **DOMINGO, 27 DE AGOSTO**

**08:00 h:** ***Pasacalle y diana,*** a cargo de la **Agrupación Musical Calatrava la Vieja de Carrión de Calatrava.**

**De 10:00 h. a 14:00 h:** ***Tradicional Rompe Pucheros con sorpresa para todos los pequeños,*** además disfrutarán de hinchables repartidos en la Plaza del Ayuntamiento.

**13:00 h:** ***Entrega de trofeos de todas las competiciones deportivas.*** Lugar: Plaza del ayuntamiento.

**17:00 h:** ***Concurso de tiro al plato.*** Bases en programa aparte. Lugar: Camino de la Rabera.

**19:30 h:** ***Desfile de gigantes y cabezudos,*** acompañados por la **Charanga Los que Nunca Fallan**, de Carrión de Calatrava. Recorrido tradicional.

**21:00 h:** ***Pregón de la Feria y Fiestas San Agustín 2023*** a cargo de D<sup>a</sup> María Patrocinio Jiménez Ruiz.

***Proclamación de Reinas y Damas de la Feria y Fiestas San Agustín 2023.***

A continuación, entrega de trofeos a los primeros clasificados de los campeonatos deportivos realizados.

**23:40 h:** ***Música a cargo de la Charanga Los que Nunca Fallan*** previo al espectáculo pirotécnico.

**24:00 h:** ***Excepcional espectáculo pirotécnico*** seguido de la suelta de **“6 toros 6”** de fuego (más el sobrero-s) de la prestigiosa ganadería pirotécnica Castilla La Mancha, Hermanos Moya S.L. de Almagro.

**A continuación:** ***Verbena popular*** en la plaza del Ayuntamiento amenizada por la orquesta **La Sombra.**

**Discoteca móvil con Dj** y animación en el espacio joven del recinto ferial.

## **LUNES, 28 DE AGOSTO**

**08:00 h:** ***Pasacalles y diana*** a cargo de la **Agrupación musical Calatrava la Vieja.**



# Festejos 2023



**12:00 h:** *Solemne función religiosa* en honor a San Agustín

**19:00 h:** *Veneración a San Agustín.* Puerta principal de la Iglesia Ntra. Sra. De Gracia, en la Plaza del Ayuntamiento.

**21:00 h:** *Solemne procesión.* Al término de ésta, tendrá lugar la emotiva entrada de nuestro patrón, rodeado de la tradicional quema de castillos ofrecidos en su honor.

**24:00 h:** *Verbena popular* en la Plaza del Ayuntamiento amenizada por la **Orquesta Venecia.**

**Discoteca móvil con Dj** y animación en el espacio joven del recinto ferial.

## MARTES, 29 DE AGOSTO

**09:00 h:** *Concurso de Tangana.* Colaboran: La Boca del Gasset, Las Cabañas del Pantano y Euricar Europa SL. En el Campo Municipal de fútbol. Bases en programa aparte.

**14:00 h.** *Concurso de caldereta.* Amenizada por la **Charanga Los Que Nunca Fallan.** En el Recinto Ferial. Carne donada por proveedor de ganadería local.

**19:00 h:** *Suelta de 3 vaquillas* de la acreditada ganadería local **VÍCTOR Y MARÍN** que responden a los nombres de Mariposa I, Mariposa II y Hija Paverita. Amenizada por la **Charanga Los Que Nunca Fallan** en el tramo habilitado en calle General Herrera.

**24:00 h:** *Verbena popular* en la Plaza del Ayuntamiento amenizada por la **orquesta Azahara.**

**Discoteca móvil con Dj** y animación en el espacio joven del recinto ferial.

## MIÉRCOLES, 30 DE AGOSTO

**10:00 h:** *Tradicional concurso de arada San Agustín 2023.* Bases en programa aparte.

**13:00 h:** *Encierro infantil con carretones* a cargo de la **Asociación Cultural Taurina de Fernán Caballero.** Lugar: tramo habilitado en calle General Herrera.

**19:00 h:** *Encierro al estilo fernanduco,* declarado de interés turístico regional. Se correrán 2 bravos toros de la prestigiosa ganadería local **VÍCTOR Y MARÍN,** los cuales responden a los nombres de Umbrio y Dejadito.

**24:00 h:** *Verbena popular* en la Plaza del Ayuntamiento amenizada por la **orquesta Arrayán.**

**Discoteca móvil con Dj** y animación en el espacio joven del recinto ferial.

## JUEVES, 31 DE AGOSTO

**08:00 h:** *Pasacalles y diana* a cargo de la **Agrupación Musical Calatrava la Vieja.**

**12:00 h:** *Solemne función religiosa* de infraoctava en honor a San Agustín.

**21:00 h:** *Solemne Procesión* de infraoctava en honor a San Agustín que finalizará con la entrada de nuestro Patrón rodeado de la tradicional quema de fuegos artificiales y traca fin de fiestas 2023 en su honor.

**23:00 h:** *Verbena popular* en la plaza del Ayuntamiento amenizada por la **orquesta Bámbola.**

**Discoteca móvil con Dj** y animación en el espacio joven del recinto ferial.



## ESPECTÁCULOS PIROTÉCNICOS:

*Los festejos con artefactos pirotécnicos están regulados por la Ley Orgánica 4/2015 de protección de seguridad ciudadana y por una instrucción técnica complementaria y por el reglamento de artículos pirotécnicos y cartuchería que lo desarrolla. Para poder mantener nuestras tradiciones y garantizar la seguridad ciudadana, pedimos a todos que continuéis colaborando en el respeto a las normas e instrucciones que se trasladan a la población por parte del Ayuntamiento y las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado antes y durante la celebración del festejo.*

**Nuestro agradecimiento por vuestra colaboración por anticipado.**

# Escuela de Teatro de la Autenticidad

Queridos vecinos, la actual alcaldesa Beatriz Dorado Fúnez me ha pedido que escriba unas palabras para incluirlas en el programa de las Fiestas y Fiestas 2023 en honor a vuestro Patrón San Agustín.

Soy Malagonera de nacimiento, tras muchos años y viajes por diferentes países del mundo, volví a mi pueblo hace unos años, seguramente para recuperar cosas que había dejado atrás, muchas de ellas las que los y las alumnas de la escuela municipal de teatro de Fernán Caballero me han devuelto en todo este tiempo.

Cuando contacté con la anterior alcaldesa María Dolores Ortega Bernal para ofrecerle mi proyecto, nunca pensé que fuera a tener para mí una repercusión humana tan importante, ni que iba a ser tan gratificante la relación con los y las participantes de la escuela. Hemos creado un grupo coexionado, de expresión, comunicación, ayuda mutua y sobre todo de diversión, que es el mejor modo de acceder al teatro de la autenticidad. Me siento muy agradecida y satisfecha por

su entrega constante y continuada a cada propuesta que les he hecho. Han demostrado cada día ser un grupo, todo terreno con muchísimas inquietudes y ganas de experimentar, constatando que la edad es algo mental y que no tiene nada que ver con los años que marque el calendario.

Muchas gracias a Lola la anterior alcaldesa, por su confianza, disponibilidad y empeño en la puesta en marcha de este proyecto y muchas gracias a la nueva corporación presidida por Beatriz por su interés en seguirle dando continuidad, apoyo y empuje.

Esperemos que esta escuela siga creciendo y el próximo curso se vea repleta de alumnos y alumnas de todas las edades, que podamos crear muchos espectáculos para deleite de todas las generaciones y sea un nexo de unión para los y las vecinas del municipio.

Divertíos mucho en estas fiestas, como ya sé que lo sabéis hacer. Mis mejores deseos para vosotras.

Larga vida a la Escuela municipal de teatro de la autenticidad en Fernán Caballero.

# Día Señalado

Gente, mucha gente, todos reunidos en la plaza del Ayuntamiento, huele diferente, se respira alegría, amistad, devoción... ¡Señores, huele a pólvora!

En el cielo estallan cohetes, el murmullo de la gente torna en silencio, las puertas de la iglesia se abren, y ahí está Él, con su majestuosidad, empujado por devotos, con promesas y peticiones en el alma, ojos llorosos, clavan su mirada en Tí, poco a poco te plantas en la plaza, desde donde inicias una procesión rodeado de cientos de fernanducos, unos nacidos aquí, otros de corazón, pero todos unidos por un mismo sentimiento, tan difícil de explicar... Incapaz soy de intentarlo, pues segura estoy que el lector bien sabe de lo que hablo.

Paso a paso se hace el recorrido, los niños abren grandes sus ojos para observarte, los mayores dan las gracias por verte un año más, algunos piensan; “Quizá sea el último año”, otros; “Nunca faltaré a este día” o “que el año que viene las vacaciones las pille igual”.

El murmullo no cesa, y los nervios se acentúan al llegar de nuevo a la plaza, una plaza rodeada de castillos, puestos para darte las gracias, para pedirte o simplemente por tradición familiar. Empieza el ruido, las chuscas, algunos, muchos, nos atrevemos a acompañarte en las vueltas a la talaverana, admirando la estampa, ya no recuerdo como se veía desde fuera, lo que sí sé es como se ve, y se siente dentro de esa plaza, abarrotada y todos en un mismo sentido, pidiendo que nos protejas con tu bastón, con la fuerza necesaria para sortear las piedras del camino.

Un año más hemos llegado hasta aquí, con más o menos baches que el año anterior, ahora vamos a disfrutar de estos días con familia, amigos y conocidos, pidiendo volver a encontrarnos el próximo año, con más o menos piedras pero todos en la plaza rodeados de castillos.

¡Fernanducos, fernanducas, Viva San Agustín!

**Ana Belén Espinar Ramos**

---

## Curso de pintura al óleo

El Curso de Pintura al Óleo de Fernán Caballero se viene celebrando desde hace ya 22 años, y todas las personas de la localidad interesadas en este Arte, tengan conocimientos previos o no, están invitadas al mismo.

El curso se desarrolla de octubre a junio en un espléndido taller en el centro del pueblo, en sesiones de cuatro horas semanales, y constituye una posibilidad real de vivir una experiencia artística muy enriquecedora.

En cada edición, los alumnos del curso comprueban por sí mismos que no existen límites para alcanzar sus metas y encontrar la belleza intrínseca que se encuentra en todo oficio, y al Artista que todos llevamos dentro.

**Manuel Plaza Trenado**

*Profesor de pintura*



# Tradiciones y mis recuerdos

**Q**ueridos Fernanducos:  
Con más de ochenta años cumplidos tengo muchos recuerdos de la vida y las tradiciones compartidas en este pueblo. ¡Parece que fue ayer!

Aunque el honor de estos días se lo lleva Nuestro Patrón San Agustín, hoy me gustaría hablar de las celebraciones en honor de San Sebastián y San Antón.

Corrían los años 80 cuando Maruja Morales, persona responsable de la elaboración de las Caridades, me pasa el testigo de dicha tarea. Asumo el reto con gusto y lo realizo hasta el año 2019 junto a todos los voluntarios que cada enero quisieron colaborar, y con la inestimable ayuda de Julián Salinero y familia (Felipe, Domingo, Carlos y Domingo) hasta que nos vimos obligados a dejar de hacerlas por el cierre de la panadería por jubilación.

Antiguamente, según nos contaban los mayores, solo se hacían unas poquitas para colgar en el árbol, costeadas por familias que habían hecho la promesa al Santo, y eran repartidas entre las autoridades del pueblo (alcalde, médico, secretario, etc.).

La receta original consistía en la combinación de agua, aceite, anís, vino, sal y harina que no resultaba muy agradable de comer, por lo que el que conseguía una la guardaba como “reliquia”, sorprendentemente, en algunos casos, hasta nuestros días.

Para seguir con la tradición y dar oportunidad a todo aquel que quisiera adquirirlas, decidimos mejorar la receta poquito a poco, e ir aumentando el número de ellas cada año, según la demanda. Resultaron diferentes a lo demás por lo que todos esperábamos

con deseo el poder comernos un trocito bajo los castillos del día 20 de enero. Así, pasamos de hacer unas 100 unidades en los años 80 a las últimas 6000, hechas en 2019.

Aprovecho para agradecer la colaboración a todos los hombres y mujeres de Fernán Caballero que cada año han ayudado haciendo posible que la tradición llegue a nuestros días.

Como homenaje a todos y cada uno de los que fueron bautizados como fieles colaboradores, me permito la licencia de nombrar a algunos con los que compartimos muchas mañanas en el horno.

Maruja Morales y Braulio Aparicio, la primera porque en los años 50 tomó el relevo de la tradición y Braulio porque, como su marido y Presidente de la Hermandad de San Agustín y San Sebastián, nos amenizó cada año el trabajo con los pasteles, el vino dulce y el chascarrillo de turno para que estuviéramos contentos.

Un cariñoso recuerdo para Manola Ruiz Madrid, Felipa Gómez Padilla y Ángel López (El Gallo) entre todos.





También, Mauri Serrano, Adelina Gómez, Juliana Sánchez, Candi Funez, Piedad Cruz, Carmen López Torres, Flora Aceituno, M<sup>a</sup> Carmen Urda y un recuerdo especial a Florencio Oliver Romero (alias “El Rene”), buen colaborador y mejor madrugador, y a Miguel Ángel Poblete que llegó como gran ayuda en un momento complicado en el que necesitábamos fuerzas.

Perdonadme los que no os he nombrado, todas y todos estáis en mi hermoso recuerdo.

Solo me queda en este momento como respuesta a todas las peticiones, poner a vuestra disposición la receta final de las Caridades de San Sebastián.

### **Caridades de San Sebastián (año 2019)**

(2000 unidades x 3)

15 litros de vino blanco

13 litros de agua fría

15 kilos de azúcar

25 litros de aceite

3 litros de anís dulce

1 kilo de anís en grano

(hervido la noche anterior y reposado)

Un poco de sal

Harina la que pida

Igualmente debemos hablar sobre los Panecillos de San Antón que han resultado otra tradición bien recibida y seguida por el pueblo.

Los panecillos se empezaron a hacer en el año 1985 por un grupo de mujeres afines a la iglesia, con motivo de la recaudación para la restauración de la torre y, en general, las obras necesarias en el templo. Las mujeres colaboradoras fueron Luisa Dorado, Manola Ruiz, Domi Bernal, María Oliver, Piedad Cruz, Carmen López y Margarita Morales.

Aprovechando los días de trabajo en el horno y dada la necesidad que tenía la Párroquia, decidimos, junto a Julián Salinero, hacer unos panecillos para el día de San Antón que, además, ayudaron a revitalizar la participación en la procesión.

A partir de una propuesta original que hice a Julián para la creación de la receta, surgió la que sigue, usada desde el primer año, elaborando 200 panecillos, vendidos a 25 pesetas cada uno.

### **Panecillos de San Antón**

(2000 unidades)

23 litros de agua caliente

19 litros de aceite

3 kilos de levadura

20 kilos de azúcar

1 kilo de anís en grano

3 litros de anís dulce

Es una etapa de mi vida que he cerrado, pero percibo en los más jóvenes ciertas ganas e inquietud por recuperar la tradición.



## FERNÁN CABALLERO



Harina, aceite, levadura y agua, así se genera la harina, en el caso de los panecillos, se la usará para los panes de mesa.

PARTE DEL DINERO DE LA VENTA IRÁ DESTINADO A LOS DAMNIFICADOS DE EL SALVADOR

### Panecillos para San Antón y caridades para San Sebastián

RAMA

18 Enero

Un grupo de veteranos, junto a sus familiares y a la comunidad de San Agustín y San Sebastián en general, ayer en Fernán Caballero, se hicieron de la 18ª generación y más de 4.000 panecillos con motivo de la festividad de San Antón, ayer, y San Sebastián, en panecillos de la localidad, al producirlos ellos. A los panecillos se les decoraron con harina, agua, aceite, así se genera la levadura en su caso. Además, a la levadura se le agregaron los ingredientes para un delicioso panecillo de la localidad, al producirlos ellos. Además, se les decoraron con harina, agua, aceite, así se genera la levadura en su caso. Además, a la levadura se le agregaron los ingredientes para un delicioso panecillo de la localidad, al producirlos ellos.



PARTE DEL DINERO DE LA VENTA IRÁ DESTINADO A LOS DAMNIFICADOS DE EL SALVADOR

### Panecillos para San Antón y caridades para San Sebastián

RAMA

18 Enero

Un grupo de veteranos, junto a sus familiares y a la comunidad de San Agustín y San Sebastián en general, ayer en Fernán Caballero, se hicieron de la 18ª generación y más de 4.000 panecillos con motivo de la festividad de San Antón, ayer, y San Sebastián, en panecillos de la localidad, al producirlos ellos. A los panecillos se les decoraron con harina, agua, aceite, así se genera la levadura en su caso. Además, a la levadura se le agregaron los ingredientes para un delicioso panecillo de la localidad, al producirlos ellos.



18  
Enero

Panecillos para San Antón y caridades para San Sebastián. De los primeros 3.000 y 4.000 de las segundas. Las mujeres de Fernán Caballero demostraron sus dotes culinarias en enero de 2008 con las chaparras rebuscadas entre harina, aceite, levadura y anís en grano. Repartieron lotes de dos unidades a 100 pesetas y así recaudaron fondos para los damnificados por el terremoto que asoló este mismo año El Salvador.

¿Cómo te has encontrado entre los veteranos?  
 ¿Estás dispuesto a colaborar todos los años, mientras las obligaciones te lo permitan?  
 Solo me queda agradecerte tu incorporación en nombre de todos los compañeros.  
 Que San Antón y San Sebastián te ayuden en tu vida diaria.  
 (En este momento se retira el pañito y se rocía la cabeza con un poquito de harina y queda comprometido)

Por si fuera así, comparto con todos el texto de la ceremonia de bautizo.

**Bautizo de Voluntarios**  
 (El nuevo voluntario está de pie entre todos con la cabeza cubierta con un pañito escuchando las siguientes palabras)  
 Bienvenido al encuentro anual para elaborar los Panecillos y las Caridades de San Antón y San Sebastián.

# Hermanidad del Santo Sepulcro



Desde la Hermandad del Santo Sepulcro de Fernán Caballero agradecemos a todas las personas que desinteresadamente han colaborado para que se pudiera contratar junto con el resto de hermandades a dos bandas de música para el Jueves Santo y el Viernes Santo y dar un nuevo impulso a nuestra Semana Santa.

Desde nuestra hermandad deseamos a todos los fernanducos, pisteros y personas que nos visiten en estas fechas tan señaladas, unas felices fiestas 2023 en honor a nuestro patrón San Agustín.

¡¡¡Viva San Agustín!!!!

## Hdad. de la Virgen de los Dolores

En estos días tan especiales, me dirijo a todos los fernanducos y visitantes para desearles felices fiestas junto a familiares y amigos.

Desde estas líneas, agradecer a todas las personas por su colaboración en la rifa destinada para la contratación de la música que acompañó nuestras procesiones de Semana Santa. Gracias a todos, sin más, Felices Fiestas de San Agustín para todos.

“VIVA SAN AGUSTÍN”



## Club de Pesca Carpishing Fernán Caballero



Desde el Club de Pesca queremos desear a tod@s unas felices fiestas en honor a nuestro querido patrón, San Agustín, que disfrutéis de estos días de reencuentro con familia y amig@s.

Felices Fiestas 2023.

¡Viva San Agustín y Viva Fernán Caballero!

**Carlos Rodríguez Donaire**  
*Presidente*



# Cofradía Jesús Nazareno

Me alegra mucho poder saludar una vez más a todos los habitantes y visitantes de mi Pueblo, que en estos días, como todos los años, vienen con la ilusión de ver de nuevo a San Agustín, en ese momento cumbre que es la Entrada del día 28.

Y me refiero a ese momento, ya que con la edad, (ya vamos teniendo años), me imagino que nos pasara a todas las personas lo mismo, las Fiestas las vas viendo de diferente forma, pero el momento de la Entrada, ese no cambia, sigo sintiendo la misma emoción que el primer año que lo vi en los brazos de mi madre, insuperable.

Pues solo me queda desearos unas Felices Fiestas en compañía de familia y amistades, por otro año más. ¡¡VIVA SAN AGUSTÍN!!

No podía despedirme sin unas palabras de Nuestro Patrón:

*“Es mejor cojear por el camino que avanzar a grandes pasos fuera de él. Pues quien cojea por el camino, aunque avance poco, se acerca a la meta, mientras que quien va fuera de él, cuanto más corre más se aleja”.*



**Agustín Hondarza Gómez**  
Presidente de la Cofradía

## Asoc. Cult. Taurina Fernán Caballero

Estimados Fernanducos y Fernanducas, nos preparamos para vivir unos días de fiesta con la vuelta a la normalidad de nuestras vidas y tradiciones. Siempre esperamos con ganas estas fechas entrañables en las que celebramos nuestras fiestas patronales en Honor a San Agustín, con nuestro Tradicional Encierro al estilo fernanduco, festejo declarado de Bien Turístico Regional.

La asociación está preparando ideas y acontecimientos para este verano. Han sido años complicados los anteriores, pero tenemos ganas de recuperar nuestras actividades.

Queremos desear a todas las personas, fernanducas y pisteras, que se acerquen estos días de fiesta por nuestro pueblo, felicidad, que salgan a las calles a compartir y a disfrutar de la vida, y como siempre decimos, prudencia, sobre todo en los festejos taurinos.

**Enrique Estrada Benito**

# Asoc. Cultural Iomar Pardo Tabera

Un año más por el motivo de nuestras fiestas patronales en honor a San Agustín, dicha asociación con su presidente y su junta directiva, os deseamos que disfrutéis de unas felices fiestas 2023 en compañía de vuestros seres queridos y amigos. Por otro lado, os animo a todos y a todas a pertenecer como componente de la asociación y vivir el carnaval con toda la intensidad.

Un Saludo,

**!!!!VIVA SAN AGUSTÍN!!!!**



## Asociación Cultural A La Lona

Desde la A.C. A La Lona, queremos felicitar las fiestas en honor a nuestro patrón San Agustín y a todos los fernanducos.

Como cada año, es para nosotros una alegría poder volver a juntarnos en nuestro pueblo, vestirnos con la camiseta amarilla y disfrutar compartiendo nuestro tiempo con amigos. Todos los integrantes de nuestra Asociación os deseamos que disfrutéis cada momento en compañía de los vuestros.

**¡¡Viva San Agustín!!**

**¡¡Viva Fernán Caballero!!**

PEÑA "AAAA LA LOOOONA"



## Peña Tendido 13

Otro año más, desde la peña Tendido 13, nos gustaría felicitar y desearos unas felices fiestas a todos los fernanducos.

Esperamos que disfrutéis de estos días tan importantes para todos nosotros y para nuestro pueblo. Como siempre, nos gustaría recordar a los que ya no están con nosotros pero sí en nuestros corazones.

**¡VIVA SAN AGUSTÍN! ¡VIVA FERNÁN CABALLERO! ¡FELICES FIESTAS!**

Un saludo.



# Asociación CES Fernán Caballero

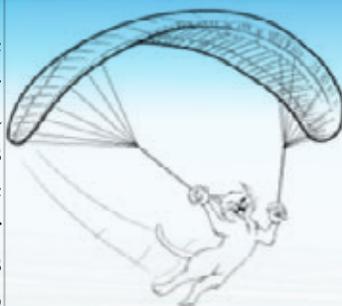
Celebremos las fiestas de Fernán Caballero con entusiasmo y alegría! En esta ocasión especial, queremos compartir contigo una parte importante de nuestra labor comunitaria: la gestión de las colonias felinas de nuestro querido pueblo.

En Fernán Caballero, nos preocupamos por el bienestar de los gatos callejeros y su integración armoniosa en nuestra comunidad. Es por eso que hemos implementado en colaboración con el Ayuntamiento el Programa CES: Captura, Esterilización y Suelta. Este programa tiene como objetivo controlar la población felina de forma ética y humana.

El proceso comienza con la captura cuidadosa de los gatos callejeros mediante Procedimientos que no son dolorosos para el animal, con jaulas trampa para gato.

Una vez capturados, son llevados a un centro especializado donde son esterilizados por profesionales capacitados. Este procedimiento no solo mejora la calidad de vida de los gatos, sino que también ayuda a prevenir enfermedades y comportamientos indeseables, dejan de criar de forma descontrolada, se evitan las molestias por ruidos y peleas y por olores y marcajes.

Después de la esterilización, se les realiza un marcaje en la oreja (un cortecito tipo muesca que permite a las personas que gestionan las colonias y a la ciudadanía saber que gatos son miembros esterilizados de



**CES FERNAN CABALLERO**

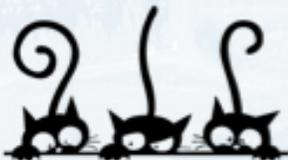
las colonias gestionadas por la municipalidad y los gatos son devueltos a su hábitat natural, donde se les proporciona alimento y refugio adecuados. Estos felinos esterilizados pueden vivir de manera saludable y contribuir al equilibrio de nuestro *ecosistema, sin generar problemas de sobrepoblación.*

También se colocan unas tolvas con pienso y agua en cada una de las colonias, que serán gestionadas por la asociación y el Ayuntamiento son lugares que hay que respetar y cuidar porque ahí se realizarán las capturas de nuevos gatos que vayan apareciendo.

En esta noble tarea, tu colaboración es esencial. Puedes apoyarnos de diferentes formas. Si te encuentras con una colonia felina en tu vecindario, patio, nave, parque, etc avísanos para que podamos actuar. Además, puedes donar alimentos, recursos o voluntariamente brindar tu tiempo y habilidades para ayudar en la captura y cuidado de estos gatos como voluntario.

Estamos en redes sociales como Facebook o Teaming, búscanos!

En estas fiestas, queremos extender nuestros más cálidos deseos a todos los fernanducos; Que viva San Agustín, patrón de nuestro pueblo, y que su bendición nos acompañe siempre! Disfrutemos juntos de estas festividades, sabiendo que nuestro compromiso con las colonias felinas de Fernán Caballero continúa fortaleciéndose día a día.



# Sensación de Ausencia

Han vuelto a poner las luces  
por las calles del pueblo,  
se ven más coches aparcados,  
más personas yendo al pantano.  
Puedo sentir la adrenalina  
de que las fiestas están  
de la vuelta de la esquina.

Ya están planchados los pañuelos  
de hierbas,  
el pisto manchego en la nevera  
y las medallas colgadas  
en la entrada  
para acompañar a San Agustín.

Abuela,  
hemos cumplido tu tradición  
en la comida, mismo menú,  
pero no estábamos todos.

Abuelo,  
por suerte hoy no tienes diálisis  
y puedes ir a la plaza a ver al santo,  
te hemos guardado un sitio.

Empieza el primer castillo a arder  
y, desde dentro,  
me brotan unas lágrimas agridulces  
de sentirme llena de tanto vacío,  
todo mi cuerpo vibra  
a la misma velocidad  
que saltan  
las chispas de la pólvora.

Me siento huérfana por la falta  
de un abrazo vuestro,  
una sonrisa en estas fechas.  
Y en la inevitable sensación de ausencia,  
veo cómo encienden el castillo  
que lleva vuestro nombre,

Mariano y Pura,  
y comprendo que  
no sólo estáis acompañando  
a San Agustín,  
que nos acogéis en vuestros brazos,  
que me estáis llenando de luz,  
de fuerza y emoción.

Empiezo a volver a casa  
dentro de toda la pólvora,  
la gente y el olor a albahaca.  
Empiezo a sentirlos en cada uno  
de los pasos que doy en ese momento,  
en la mano de mi prima  
que me sostiene,  
en los besos de mi familia  
que me calman.

Ahora entiendo por qué brilla  
la plaza de una forma tan mágica,  
cada 28 de agosto.  
San Agustín es el puente  
entre los que estamos  
y todos los que se fueron,  
es el momento en el que  
todos conectamos.

Por eso,  
brindo por otro reencuentro,  
por todos los que ya no están,  
por los que nos quedamos a celebrar,  
por San Agustín  
y por el sentir el alma plena de nostalgia  
y de cariño.

¡Viva San Agustín!  
¡Viva Fernán Caballero!

**Isabel Sorando Esbrí**



# El último del 46

Nuevamente en estas páginas y otra vez agradecido por ser invitado a participar en ellas. En esta ocasión, este año, dedicaré estas líneas a un grupo de fernanducos que ya sólo permanecen en nuestra memoria. Y especialmente a uno de ellos, el único que sigue manteniendo vivo el recuerdo de su generación mientras camina cada día con paso lento y mente lúcida. Uno de aquellos que nacieron en el año 1925 en Fernán Caballero y que formaron parte de la quinta del 46.

Sé que muchos lectores saben de lo que hablo, pero tal vez a los más jóvenes, incluso a los no tan jóvenes, les puede resultar un asunto desconocido. La denominación de “quintas” procede de un viejo sistema de reclutamiento militar que, en sus orígenes, allá por la época del imperio romano, consistía en alistar para el ejército a uno de cada cinco jóvenes de cada región o localidad al cumplir la mayoría de edad. A partir del siglo XIX se establece el “reclutamiento obligatorio” pero con determinadas excepciones, entre ellas la más injusta y conflictiva de la “redención en metálico” que, en la práctica, eximía del servicio militar a los hijos de las clases más acomodadas. Bien entrado el siglo XX se aborda la universalización del servicio militar y la eliminación de la “redención en metálico”. Como bien saben los más jóvenes, entre los que incluyo hasta quienes ya tienen bien cumplidos los cuarenta, el servicio militar obligatorio fue abolido en España mediante un Real Decreto de marzo de 2001, siendo presidente del gobierno José María Aznar.

La quinta del 46 de nuestro pueblo fue un grupo de jóvenes que en aquel año de 1946 se incorporaron a filas al alcanzar la mayoría de edad, los 21 años. Cumplirían los 98 en este 2023, pero muy pocos son los que han podido llegar de aquellos 22 que conformaron aquella quinta.

Únicamente me consta que uno de ellos sigue siendo el depositario de la memoria viva de aquel grupo de jóvenes fernanducos. Se trata de Santiago Gómez Crespo, “el rubio de la Gervasia” como seguramente será mejor conocido por sus paisanos. Santiago todavía puede salir a pasear cada día por el antiguo cauce del canal de riego, afrontando la aventura de vivir con dignidad, lucidez y resignación cuando ya contempla en el horizonte su primer siglo de existencia. En otoño e invierno se le puede sentado en la silla de su andador aprovechando el templado alivio del sol, en verano busca la sombra mañanera de los almendros o el exiguo frescor del atardecer al abrigo de alguna casa de su recorrido.

Santiago compartió con mi padre algunas peripecias de aquel largo servicio militar de más de dos años, parte del cual transcurrió para ellos en el Pirineo catalán cuando aquella frontera con Francia se convirtió en una zona crítica para España. Primero porque, no mucho tiempo atrás, en octubre de 1944, el Valle de Arán había sido invadido por una organización denominada Unión Nacional Española, integrada por republicanos españoles en el exilio que habían colaborado con la resistencia francesa durante la ocupación alemana. En segundo lugar, por la re-

# El último del 46

ciente finalización de la Segunda Guerra Mundial con la derrota de los aliados de Franco en aquella contienda.

Algunas tardes me siento con Santiago a conversar y, con su prodigiosa lucidez y buena memoria, me relata episodios vividos en aquel Regimiento “Covadonga N° 5” con el que, tras su instrucción militar inicial, fueron trasladados algunos integrantes de aquella quinta a posiciones fronterizas en las localidades pirenaicas de Puigcerdá o Bellver de Cerdaña. Regresarían, una vez superadas las situaciones más críticas de aquella coyuntura histórica, a sus cuarteles de Mendigorriá o Basilio, antiguos monasterios de Alcalá de Henares, desde donde regresaron licenciados ya bien entrado el año 1948.

En esas conversaciones vespertinas Santiago me habla de otros paisanos del pueblo que formaron parte de aquella quinta, aunque no estuvieran en su mismo Regimiento. No los recuerda a todos, pero además de mi padre, Augusto Gómez Barba, me habla de muchos otros con sus correspondientes apodos, a lo que somos tan dados en este y en la mayoría de los pueblos. Salen a relucir los nombres de Urbano Madrid, “el Minero”, o de Anacleto Corral, “el Zuro”, quienes causaran baja no hace tanto tiempo en la nómina de aquella quinta del 46. Y los de otros más, como Santiago Castañeda quien, como él, naciera el día del Apóstol de 1925, año en que vieran la luz todos los miembros de aquélla. También me habla de Mario Morales, de Atanasio Madrid, Elías Márquez; de Clemencio Morales, a

quien apoda “Cagancho”, como el torero de la famosa “espartá” en la plaza de Almagro; de Víctor Crespo, a quien conocí mejor cuando me dijo que se trataba del pequeño de “los Tabique”, o de “Paterio”, a quien sólo supo citar por el apodo.

Mi lúcido interlocutor me ha permitido recordar a la mitad de sus quintos, pero como aquéllos héroes de Baler, “los últimos de Filipinas”, lo importante es que ahí sigue Santiago, “el de la Gervasia”, manteniendo vivo el recuerdo de aquella generación de fernanducos, de aquella veintena de jóvenes nacidos hace casi un siglo, cuya memoria he querido honrar de la mano de nuestro “último del 46”.

**Juan Gómez Castañeda**

## Anónimo

Fue difícil escuchar que te habías ido,  
que nunca más estarías a nuestro lado.  
Que tu sonrisa quedaría en un recuerdo,  
y tu voz sólo estaría en la memoria.  
Hay que aprender a vivir con tu ausencia,  
y sobrellevar el vacío.  
Aprender a abrir la puerta,  
y saber que tú ya no estás.  
A vivir los festejos,  
sin que tú estés en ellos.  
A aprender a vivir de recuerdos...

Te quiero mucho.

ANÓNIMO



# “A mi abuelita María”

A mi Abuelita María  
quisiera escribirle un verso  
quiero escribirle una carta  
que le llegue al cielo  
para contarle mi vida  
y lo mucho que la anhele.  
Abuela, cumplí cuarenta  
aunque no los aparento,  
en casa me dicen “la niña”  
pero cuando miro adentro  
me siento como una anciana,  
porque te echo de menos,  
porque a veces es muy duro  
caminar a paso lento,  
y aunque nazco cada día  
siento que a la noche muero.

Abuela, si tu estuvieras,  
me darías muchos consejos,  
aquellos que de adolescente  
no quise oír y ahora quiero,  
pero ahora tú no estás  
y yo te echo de menos...

Abuela, sé que me cuidas,  
que me ayudas desde el cielo  
y que cuando estoy tan triste  
eres mi único consuelo  
porque al mirar tu retrato  
se me olvida que estás lejos.  
Creo que estás en Barcelona,

como cuando te ibas por tiempos;  
aquello te costó llantos  
pero no había más remedio  
y aquí todos en Madrid  
también te echábamos de menos.

Y ahora que ya no vuelves,  
ahora que ya no te tengo  
te diría tantas cosas...  
... sobre todo que lo siento,  
creo que no fui buena nieta,  
de verdad que lo lamento,  
que debí quererte más  
y reñirte un poco menos.

Así que abuela María  
desde donde me estés viendo,  
sólo espero que recibas  
un abrazo y un gran beso  
y esta simple poesía  
hasta que volvamos a vernos.

Así que a toda la gente  
que aún tenga a sus abuelos,  
desde mi humilde experiencia  
les quiero dar un consejo:  
que les cuiden cada día,  
que no escatimen en tiempo  
porque seguro que un día  
ya no van a poder verlos;  
que no se vayan de aquí,  
sin recibir un “TE QUIERO”.

**Mónica Suárez Santos**

# A Corazón Abierto

Carta escrita a Corazón Abierto.

A mis antepasados y los actuales: con otras generaciones

VIVA SAN AGUSTÍN BENDITO  
(AGUA PARA MIS ABICHUELAS)

Siempre cuando se aproximan estas fechas tengo recuerdos infinitos de cuando éramos pequeños, una sed inmensa de contar a todo el mundo lo maravillo que es el pueblo FERNÁN CABALLERO (Ciudad Real).

Empezaré por presentarme; soy Carmen Gómez Álvarez 60 años, nacida en Madrid, y que decir tiene que mis padres, abuelos, tatarabuelos y todos mis antepasados son de Fernán Caballero, entonces, una pedanía.

Y que todos se conocían y se conocen por los mote (que no te escapabas del mote) te sacaban el parentesco sin ir al registro jajajaja.

Amisabuelos nos los conocí directamente, pero siempre han estado muy presentes con mis padres hablando de ellos en casa, he de decir que mis hermanos los mayores tuvieron esa INMENSA SUERTE de disfrutar de ellos.

Los nombres los ponían de generación en generación, así que decir que mis abuelos paternos son Ramón y Agapita. Mis abuelos maternos Maxi y Seberiana.

Y mis padres Ramón y Agustina (el mote de mi padre el boquinegro y el de mi madre la altramucera. Siempre tuve mucha curiosidad el porque ponían los mote, y mi padre me lo explico perfectamente: a él fue porque de pequeño mi abuela y las

vecinas se sentaban en la puerta de casa y los niños jugaban y en aquella época no había mucho que llevarse a la boca, y las mujeres entre ellas daban el pecho con 7 años a los niños, mi padre cuenta que usaba unos calzones con una raja atrás para hacer sus necesidades, sin tener que bajarse el pantalón. El caso que era muy moreno, imagino que pocas cremas había de sol, sino moreno aceituno, y le sacaba a mi abuela un pecho por la axila y chupaba como un cabritillo de su pecho y así mucho niños, sus amigos y vecinos, y de ahí el mote por su boquita de chupas y negro por el moreno aceitunero que tenía, estamos hablando 1926 que nació mi padre.

Lo normal que en aquella época las mujeres tenían que seguir amamantando a su hijos muy tardíos (ya se sabe porque)

Y el mote de mi madre Altramucera porque iba con su cubo de adolescente (lo digo porque solo hay una foto de ella de unos 16 años vendiéndolos).

Cuentan mis padres su historia de AMOR y fue desde pequeños ya que vivían muy cerca el uno del otro. Pero mi madre no se lo puso fácil, y mi abuela Seberiana menos, porque era viuda y no quería que hablaran de ellas, respecto, con miedo, hasta el día de su boda, (un anécdota que siempre contaban mis padres, que la noche antes de la boda, fue mi padre hablar con mi madre y por el ventanuco de la puerta y si mi padre no le retira la cabeza a mi madre la escalabra mi abuela, le había tirado una tenaza, decía que no eran horas y que mañana se casaban).



# A Corazón Abierto

Se casaron en la Iglesia del pueblo el 21 del 01 de 1953.

Recién casados se fueron a Madrid, donde hay mas oportunidades laborales y para tener su familia, llevándose a mis abuelos paternos y maternos, además de ir aumentado la familia así hasta completar 9 hijos.

Os podéis hacer una idea para sacar a toda su familia, trabajo de día y de noche en los albañiles y por la noche en el carbón y mi madre y abuela en la casa para tantos nietos, lavar la ropa a mano, hacer el desayuno comida y cena, (nos hemos criado a base de lo que se podía honradamente).

La vida nos enseñó muchos VALORES, desde el respeto a los mayores, a los padres y al prójimo, fuimos creciendo y ayudar en todo en casa mis hermanos trabajando con mi padre, y así fuimos creciendo y el año que yo nací 1963 se fueron a Francia con toda su familia, lo justo de dinero y ya le esperaban para trabajar allí a mi padre, les ayudó su hermana Escolástica.

Pasamos 10 años en Francia pero mis padres nos inculcaron sus raíces Fernán Caballero su tradiciones, (fiestas, comidas, los FERNANDUCOS/AS)

Volvimos con unos ahorros a Madrid y mis hermanos despuntaron en ser mecánicos muy buenos de Renault, enseguida se pusieron a trabajar, mis hermanos (ya jubilados con hijos con carreras).

Cuento todos estos detalles porque quiero hacer un HOMENAJE a mis antepasados y mis padres que siempre han llevado a su PUEBLO por bandera

y siempre decían que cuando se muriesen querían ser enterrados en su pueblo.

Y cuando nos dijo mis padres que habían comprado su ultima tierra en el cementerio del pueblo para 5 cuerpos y sus voluntades (eran jóvenes cuando hicieron eso, pero tenía muy claro lo que querían cuando muriesen).

Los años fueron pasando y nos fuimos casando y les dimos nietos (por cierto Ramones Agustina, Agapito, Heliodoro, Escolástica son los nombres que tenemos en la familia).

No vivimos en el pueblo, estamos todos fuera desperdigados, pero hay un mes donde nos mandamos fotos de las fiestas, pantano con la caldereta y pescando carpas, toro, el canal, etc., y que decir tiene la Procesión de San Agustín Bendito en las cuatro esquinas viendo a mis padres con sus velas y a nosotros alumbrándolo y a gritos pelado la devoción a su Santo Patrón, así nos hicieron AMAR EL PUEBLO años 1970.

Cuando murieron mis padres hicimos cumplir sus deseos enterarlos en su AMADO PUEBLO, allí fuimos todos y allí los dejamos descansando en PAZ.

Y gran parte de mi corazón esta en el pueblo y cementerio con mis padres y mi amado hermano Ramón, (Nos escapamos varias veces al año mis hermanos y yo para visitarlos y llevarles la planta del Santo Albahaca y el ramo del Atlético a mi hermano).

Soy abuela de mis mellizos de 6 años y mi nieta de 2 se saben las historia de AMOR. NO quiero que se les olvide de donde procedemos y los llevamos

# A Corazón Abierto

con los pañuelos a su cuellecito debajo del cartel de la entrada del pueblo y les digo **VIVA SAN AGUSTÍN BENDITO Y VIVA FENÁN CABALLERO** y ellos lo saben perfectamente a quien vamos a ver al pueblo a mi padres y al titoabuelo, y se santiguan y dicen viva San Agustín Bendito, ese es el legado que les dejo a mis hijos y nietos, y que sigan haciendo leyenda del pueblo.

Habéis dejado de vivir pero nunca de **EXISTIR**.

Se que os volveré a **VER**.

Y mis nietos, vuestros bisnietos irán contando esta historia de **AMOR** de generación en generación.

Firmado

**Carmen Gómez Álvarez**  
(Fernanduca a corazón Abierto)

---

## Añoranza

**E**so es lo que tengo añoranza, y no se si es porque estoy mas cerca de los 60 que de los 50, pero hecho de menos la vida que teníamos en el pueblo en las décadas de los 70 y 80, en mi adolescencia y juventud.

Recuerdo con mucho cariño los veranos de esos años, donde los meses de julio y agosto el pueblo era un hervidero de gente, sobre todo de niños y niñas que durante todo el año estaban fuera del pueblo, y que por el verano compartíamos el tan ansiado baño en el canal de riego, que daba mucha vida a nuestro pueblo, yo era de los que iba a la ventila, otros al atajaizo o al de visita.

Añoranza de este mi pueblo sobre todo agrícola donde esos años había muchas huertas regadas por ese canal y donde los

más pequeños nos refrescábamos en las acequias mientras nuestros padres regaban la huerta.

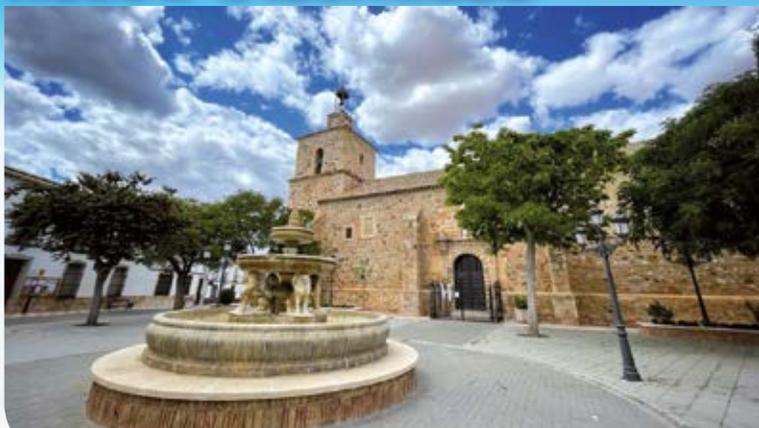
Añoranza de la época de la matanza, donde siempre estaré agradecido a Santiago y a su mujer Vicenta que me abrieron las puertas de su casa, como uno más de la familia donde echábamos un fin de semana estupendo acompañado de mis buenos amigos Eloy, Juan Gregorio y Emiliano.

Ahora nos toca vivir otra época diferente a esa, pero siempre feliz por vivir en este mi pueblo, tan querido por mi, por eso aprovecho esta ocasión para decir a los cuatro vientos, **Viva Fernán Caballero y Viva San Agustín Bendito**.

**Lorenzo Dorado Fernández**



# Nuestra identidad



Por delante tenemos días de encuentro, saludos, convivencia con la familia y los amigos que no vemos con frecuencia, días de cháchara con los vecinos para conocer las novedades del pueblo y para poner la casa en orden: Son días de diversión que tenemos fijados en nuestro calendario particular para reencontrarnos con los orígenes, las tradiciones y fortalecer nuestra identidad, si fuera el caso, ante la complejidad del mundo que nos rodea.

Por ello, aprovecho este comentario con motivo de las fiestas en honor a nuestro patrón, para poner de relieve el reto que tienen por delante las poblaciones pequeñas, como la nuestra, para mantenerse erguidas y llegar a la celebración de sus fiestas, un año más y como siempre ante los ojos de todos, pese a que, por ejemplo, sea cada vez más complejo seguir manteniendo los servicios necesarios para atender a una población cada vez más envejecida y menos numerosa, con más necesidades educativas, sanitarias y culturales a las que se suma la ausencia de iniciativas de de-

sarrollo que contribuyan a fijar población y permitir que nuestros jóvenes se queden en el municipio, si es su deseo, para construir su futuro. Me estoy refiriendo al impacto que la despoblación tiene ya en muchos de los pueblos de esta provincia y la necesidad de ser conscientes para comenzar a impulsar medidas que

no agraven la situación y nuestros pueblos puedan seguir manteniendo su patrimonio material e inmaterial y su cultura.

La pérdida de población no es una situación exclusiva de nuestro pueblo. Claro que no. La despoblación es un fenómeno que ha atacado con fuerza en muchas provincias españolas, y no es ajena la nuestra; es un fenómeno que viene de lejos y no lo hemos visto venir y ahora, pese a contar con iniciativas desde las distintas administraciones públicas, no damos con la tecla que evite la desaparición de muchos pueblos o que éstos queden relegados, en muchos casos, a pequeños núcleos llenos de recuerdos de nuestra infancia y poco más.

## Reflexión sobre el futuro

No es el caso de nuestro pueblo, como digo, pero la trayectoria que ha seguido el censo municipal en los últimos 60 años de Fernán Caballero nos invita a reflexionar sobre el futuro a corto y medio plazo ya que la caída del número de habitantes ha sido un hecho desde la década de los años 1960 y 1970 cuando el pueblo perdió casi

# Nuestra identidad

800 habitantes en solo 10 años, una cifra que, sin embargo, llega a los 1.200 si la comparamos con los habitantes censados hasta el año pasado (977). Con todo, el punto de inflexión lo marca el año 2020 cuando la población fernanduca se situó por debajo del millar de habitantes.

El panorama al que se enfrentan estas poblaciones cuyo censo está alrededor de las 1.000 almas tiene análisis distintos en cada caso partiendo siempre de una situación muy compleja con especificidades únicas como en el caso de Fernán Caballero que, al contrario que en otras poblaciones en las que la carencia de agua ha sido determinante para el éxodo, cuenta con una importante superficie de regadío que, sin embargo, no ha evitado que la despoblación se haya acentuado en las últimas décadas.

A la espera de que puedan materializarse con éxito medidas como las que contempla, por ejemplo, el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico en cuanto a la necesidad de transformar territorios en espacios de oportunidades de desarrollo mediante el aprovechamiento de los recursos locales para generar una actividad económica, fomentar el emprendimiento y el talento local como respuesta a las necesidades de la sociedad, sirvan estas líneas para rendir homenaje a todas las familias fernanducas que han luchado durante décadas para que nuestro pueblo se haya mantenido y llegado hasta aquí, conservando su identidad como tal.

Es verdad que no ha sido un camino fácil porque sus hijos y nietos, en muchos casos, tuvieron que salir, pero gracias al coraje y el trabajo a pleno sol o bajo la lluvia

han permitido que el pueblo mantenga su esencia, sus tradiciones, los campos labrados y el cariño hacia los que regresan, como mínimo, todos los años. Estas familias que han hecho grande nuestro pueblo trayéndolo hasta aquí han evitado, con su generosidad y esfuerzo, males mayores porque “cuando los pueblos desaparecen, los individuos pierden su identidad”, una frase acuñada por la emprendedora social Victoria Tortosa para quien la despoblación es un problema que aún no se han tomado en serio las élites políticas urbanas, algo que no sucede, en cambio, entre los habitantes de las zonas rurales.

## **Generaciones rurales formadas**

Son precisamente las nuevas generaciones rurales, formadas y conscientes de la necesidad de desafiar a todos esos elementos, externos e internos, que favorecen la despoblación, las que tienen hoy el reto de evitar que nuestros pueblos se apaguen porque ya no están ni nuestros familiares ni nuestros compañeros de colegio. Estas nuevas generaciones fernanducas lo saben y nosotros y nosotras confiamos en ellas por ello, sirvan estas líneas de reconocimiento público a todos ellos, así como a quienes dedican su esfuerzo y trabajo a organizar y preparar las fiestas en honor a San Agustín para que los actos estén a la altura que todos los fernanducos y fernanducas deseamos y que, sin duda, van más allá del reencuentro anual ya que son días que refuerzan nuestra identidad. Felices fiestas.

**Laura Espinar**

*Periodista y fernanduca*



# Himno a San Agustín

GLORIA Y ALABANZA A TI,  
DE NUESTRO PUEBLO, EXCELSO PATRÓN.  
GLORIA Y ALABANZA A TI,  
DE NUESTRAS VIDAS, CELOSO PROTECTOR.  
HOY PORQUE TE AMA, FERNÁN CABALLERO,  
RINDE, GOZOSO, TRIBUTO DE HONOR.  
HOY, DE TUS GRACIAS, HUMILDES PEDIMOS,  
PAZ Y ALEGRÍA, LA FE Y EL AMOR

(BIS)

INCANSABLE BUSCADOR DE LA VERDAD,  
NUESTRO PUEBLO TE VENERA CON CARIÑO,  
TE ETERNIZA EN EL RECUERDO, SIN CESAR,  
DE SU CULTO, DE SU MENTE Y DE SUS HIJOS.

QUE EL EJEMPLO DE TU MADRE, AGUSTÍN,  
SEA POR SIEMPRE IMITADO EN NUESTRO PUEBLO,  
QUE RECEMOS POR AMOR, PARA PEDIR,  
QUE TE SIGAN ESOS SERES QUE QUEREMOS.

SANTA MÓNICA, ME AYUDA A SEGUIR,  
EN LA ESPERA DEL FUTURO MÁS CRISTIANO,  
ME CONSUELA SEBASTIÁN, EN EL SUFRIR,  
CUANDO MIRO SU DOLOR ESPERANZADO.

PERO DANOS TU, DOCTOR DE LA VERDAD,  
EL MODELO QUE NOS LLEVE HASTA EL AMOR,  
EL SABER QUE NOS AYUDE A PERDONAR,  
Y EL CAMINO QUE NOS LLEVE HASTA EL SEÑOR.

**OBRADOR  
ARTESANO**



**Panbolea**  
Pan Artesano Natural

**PRÓXIMA APERTURA**

Calle Don Quijote, 23 Fernán Caballero  
Telefono: 628614172



DISCO BAR  
EL PATIO

C/ CRUZ VERDE 19  
FERNAN CABALLERO



TELEF: 695 467 638

!! TAMBIEN PEDIDOS PARA RECOGER!!





**INFORCOPY**

TECNOLOGÍA Y EQUIPOS DE OFICINA

ESPECIALISTAS EN ALQUILER Y VENTA DE  
FOTOCOPIADORAS Y EQUIPOS INFORMÁTICOS



www.inforcopy.es · C/Dinamarca, 4 - Local 6, 45005 Toledo

Tlf: 900 494 605 · inforcopy@inforcopy.es

**KAYAKS**  **La Boca del Gasset**  
Turismo activo, ocio y deporte

+ 3 años en adelante  
Salidas fines de semana  
Mañana y tarde  
Especial grupos  
Invitación bote y snack

(Embalse de Gasset - Fernán Caballero)  
**¡Navega con nosotros!**  
Información y reservas:  
633 22 18 91 · www.labocadelgasset.es



**NORTE ASESORES**  
SERVICIOS INTEGRALES DE ASESORAMIENTO  
para comunidades, particulares y empresas

Servicios jurídicos,  
fiscales,  
contables y laborales

Administración y  
Mantenimiento  
de fincas

Gestión y promoción de inmuebles rústicos y urbanos

Empresas con más de veinte años de experiencia y máxima confianza

Avenida Reina Sofía, 33 (Local General 1)  
28919 Leganés (Madrid)  
Email: segales@norteasesores.es  
Web: www.norteasesores.com

Tel: 91 686 26 07 - Fax: 91 688 72 58



**Cualtis**

Prevención, salud,  
tranquilidad

CL TORRES QUEVEDO 20

Ciudad Real

Tlf: 926274471

Casa Rural

**La Alberca del Panadero**

Parque Nacional  
de Cabaneros

C/ Extramuros Viejo, s/n  
13116 Alcobá de los Montes  
info@laalbercadelpanadero.com  
Tels: 925 333 737 / 636 285 126 / 629 260 019

4 habitaciones y tres aseos completos,  
dos con hidromasaje; calefacción y aire acondicionado,  
Salón, TV, DVD, chimenea y cocina.  
Garaje-ludoteca con fútbol, billar, ping-pong y dianas.  
Exterior con piscina, patio y barbacoa. Alquiler íntegro.



www.laalbercadelpanadero.com

**PANADERÍA-BOLLERÍA**

**GARCIA**

C/. Rafael Gasset, 9 - FERNAN CABALLERO (Ciudad Real) Tel. 693 65 10 15





# SAGABA

**ESTÉTICA INTEGRAL**

**Abogado José Antonio, 49  
13420 MALAGÓN (Ciudad Real)**

**664 464 067**

## HONSAN INSTALACIONES

# AGUSTÍN HONARZA GÓMEZ

Empresa Instaladora y Mantenedora  
de Instalaciones Térmicas en Edificios  
(Instalaciones de Calefacción y Mantenimiento)

Empresa Instaladora de: Gas Categoría B  
(Revisiones de Gas)

y de Productos Petrolíferos Categoría 1  
(Depósitos de Gasoil)

Instalaciones de Fontanería y Energía Solar Térmica

Cecilia Bohl de Faber 1  
13140 FERNÁN CABALLERO (C. Real)

Tlfnos. **609060268**  
**609059569 - 926807100**  
E-Mail [honsan@honsan.info](mailto:honsan@honsan.info)



Moisés Calero Aceituno

electromecánica | motor | mantenimiento | diagnosis | frenos | suspensiones

C | Nueva, 9  
13140 Fernán Caballero  
(Ciudad Real)

Tlno. | 600 404 148  
E-mail | [moisesca76@gmail.com](mailto:moisesca76@gmail.com)



**Síguenos en:**

**Facebook:**

**Original Punto de Cruz**

**Instagram:**

**ana\_originalpuntodecruz**

*Decenas de ideas para regalar o uso diario,  
bolsitas, neceseres, cojines, cuadros, llaveros...  
todo personalizado y a un precio muy  
asequible. Pregunta sin compromiso.*



tlf. 629 055 378

[autobuses@bernalbus.es](mailto:autobuses@bernalbus.es)

**BERNAL BUS**



**AUTOBUSES**

DE 26 Y 55 PLAZAS



**TAXI**

DE 7 PLAZAS

*Avda. Alcalde Macario Dorado, 22 - 13140 Fernán Caballero*

Apartamentos Turísticos

## Las cabañas del pantano

EMBALSE DE GASSET

Información y reservas 655 49 01 48



[www.lascabañasdelpantano.com](http://www.lascabañasdelpantano.com)

[lascabañasdelpantano@gmail.com](mailto:lascabañasdelpantano@gmail.com)



**No es lo mismo  
que te oigan,  
que sentirte escuchado.**

Bienvenidas a Globalcaja,  
la banca de quienes prefieren  
que su dinero mejore  
el lugar en el que viven.

Globalcaja

GRUPO  
**AGL**

CONSTRUYENDO UN  
**FUTURO SÓLIDO**

C. REAL, 67. 13140 FERNÁN CABALLERO. 674 37 54 19

@AGLCONSTRUCCIONESYREFORMAS

@AGL\_AEEL

Supermercado **COVIRAN**

**TU Supermercado**

Con grandes ofertas todo el año y todos los servicios que usted necesita.

En estas fiestas  
Más cerca de ti

**Hijos de Fco. Aparicio S.L.** TLF: 926809008

C/ Calle Real N° 6 13140-Fernan Caballero (CR)

MÓVIL: 656 99 79 15

INSTALACIONES **ROSAN S.L.**

**INSTALACIÓN DE PLACAS SOLARES PARA VIVIENDAS, BOMBAS DE AGUA Y AUTOCONSUMO**

DETECCIÓN Y LOCALIZACIÓN DE FUGAS DE AGUA POR ULTRASONIDO, POR INFRAROJOS Y GAS TRAZADOR SIN OBRAS

ELECTRICIDAD - AIRE ACONDICIONADO - CALDERAS - FONTANERÍA

INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE PISCINAS

LIMPIEZA, INSTALACIÓN DE TUBERÍAS Y AJUSTES A PRESIÓN

INSPECCIÓN DE TUBERÍAS CON VIDEOCÁMARA

LOCALIZACIÓN DE ARBORES OCLUSAS

DETECCIÓN Y LOCALIZACIÓN DE FUGAS DE AGUA SIN OBRAS

MANTENIMIENTO DE CALDERAS DE CALDERACIÓN

INSTALACIÓN DE PLACAS SOLARES PARA VIVIENDAS Y BOMBAS

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTOS DE TANQUES DE LECHE Y CALDERAS DE FUEGO

**BAR-RESTAURANTE**

**EL CAFETÍN**

Comidas, cenas por encargo y eventos.

C/ Real, 3  
**FERNAN CABALLERO**  
TLF: 693752648

**Construcciones Fernán Caballero SL**

### Fernán Caballero Ciudad Real

Todo tipo de obras y reformas  
Venta, promociones de pisos, unifamiliares



Móvil: 616 547 526 - 616 547 501

Tel.: 926 809 094 - 926 809 183

Correo: construccionesfernancaballero@hotmail.com

### ELECTRICIDAD HONARZA C.B.

electricidad- aire acondicionado- calefaccion  
energia solar

**Juan Honarza Falcon**

c/ espino 6 local2

13003 CIUDAD REAL

electricidadhondarza@gmail.com

926921312 - 658862890



**NÚÑEZ ESPINAR  
CONSTRUCCIONES. S.L.**

**TRANSPORTES**

Emiliano Núñez Hernández  
*Gerente*

Os desea unas felices Fiestas

¡¡Viva San Agustín!!

¡¡Viva Fernán Caballero!!

C/. Huertos , 11  
13140 FERNÁN CABALLERO  
(Ciudad Real)  
Tel. 609 490 498

**Garrido**

CERRAMIENTOS  
CARPINTERIA METALICA  
FORJA

PROTECTOR DE SEGURIDAD  
ACCESORIOS  
ADAPTADORES PARA CALDERAS

**ESTUFAS DE BIOMASA**

**CERRAJERÍA EN GENERAL**

C/ Pi y Margall, 60  
3420 Malagón (C. Real)

616 347 499

[www.estufasdehueso.com](http://www.estufasdehueso.com)

**Euricar Europa, s.l.**  
Mayoristas en Alimentación

Proveedores de la Comunidad de Madrid, Comunidades Religiosas, Hospitales, Comedores de Empresas y Escolares, Colegios Mayores, Ejércitos de Tierra, Mar y Aire e Instituciones Penitenciarias.

Poligono Industrial "Los Angeles"  
Ctra. de Andalucía,  
Km. 12,800  
C/. Torneros, 9  
GETAFE (Madrid)  
Teléfono: 91 652 08 11  
(5 líneas)  
Fax: 91 695 60 52

**Oxicom Metalicas**

HIERRO ALUMINIO  
CRISTAL AUTOMATIZADO

HIERRO - ALUMINIO - CRISTAL - MOSQUITERAS  
PUERTAS AUTOMÁTICAS - MAMPARAS DE BAÑOS

[www.oxicommetalicas.com](http://www.oxicommetalicas.com)

Pol.Inds. Las Viñas. C / Murcia s/n Malagón. Ciudad Real  
Telf: 606 389 193 y 619 970 557. oxicom@hotmail.com

FERNANDO

# CIUDAD REAL

TRADICIONAL ENCIERRO  
AL ESTILO  
"FERNANDUCO"

30  
AGOSTO  
2023

DECLARADO  
DE INTERÉS  
TURÍSTICO  
REGIONAL

